Buenos Aires, Argentina
Febrero de 2011
Año VII

RA

UTILITARIOS - PESADOS
TRANSPORTE Y LOGISTICA

61

RENAULT TRUCKS

ASISTENTE DE PRIMERA

WWW.REVISTA-RA.COM.AR

POR SÉPTIMA VEZ, CHAGIN SE ALZÓ CON EL TRIUNFO.

MERCEDES BENZ

CUMPLE 125 AÑOS DE ÉXITOS

Compañía Argentina de Rodamientos

Rodamientos para

Camiones y Buses

Utilitarios

Agrícolas

Autoelevadores

Distribuidor Oficial en C.A.B.A. y G.B.A.
Steyr Bearings Group
ventas@steyrbearingsgroup.com.ar

www.carrodamientos.com.ar

Planta Industrial - Administración y Ventas:
Ruta 9 y General Paz - Tel. (03472) 483100 / 483697
carrodamientos@coyspu.com.ar - Leones - Córdoba - Argentina

OFF ROAD	2041-2044-2046 S 4x2 / 2646 S 6x4 / 2646 LS Megaspace 6x4
ON ROAD	3344 K 6x4 / 3344 B 6x4 / 3344 S 6x4 / 4144 K 8x4

- Nuevos Motores V6: más potencia, más compacto, más durabilidad y menor consumo.
- Sistema de Frenos Electrónicos Telligent®, Control de Tracción, ABS, ASR y Top Break.
- Caja de cambios Powershift y Telligent®.
- Nuevas cabinas con diseño ergonómico para mayor confort.
- Pack de Seguridad Opcional: sensor de lluvia, luces automáticas, reconocimiento de carril y luz de marcha de día.

Mercedes-Benz

Mercedes-Benz Recomienda Mobil

Mercedes-Benz Financiera

Círculo Mercedes-Benz

0-800-66-MBENZ (62369) - www.mercedes-benz.com.ar

SÓLO LOS NEUMÁTICOS MICHELIN TIENEN LA CARCASA MICHELIN

Y sólo la carcasa MICHELIN tiene la más nueva tecnología MDT.

MICHELIN
Durable Technologies

Garantiza más resistencia
al neumático y seguridad
a los clientes.

SAC: 0800 666 42 43
www.michelin.com.ar

MICHELIN
La mejor forma de avanzar

RENAULT TRUCKS ARGENTINA S.A.

Esteban Echeverría 3850 (1605) Munro, Buenos Aires (011) 4721 2000 – argentina@renault-trucks.com.ar – www.renault-trucks.com.ar

Agentes de Servicios de Postventa: CAMINOA S.A. Ruta 9 km 1303, (4101) Los Pocitos, Tucumán (0381) 437-1110/6281. **FRANCOLATINA S.A.** Av. Circunvalación NE-Agustín Tosco 2333, Córdoba (0351) 644-4050/4051. **GENCO TRUCKS S.A.** Rodríguez Peña 401, (5501) Godoy Cruz, Mendoza (0261) 431-5637/8. **GLOKER TRUCKS S.A.** Islas Malvinas 2675 (9420) Río Grande, Tierra del Fuego (02964) 434-000/430-666. **LOGIBAL S.A.** (Acc. Oeste colec. Norte KM 44,800) Av. Brigadier Juan Manuel de Rosas 375 Gral. Rodríguez, (1848) Pcia. Bs As. 0237-4832291. **RUTA SUR TRUCKS S.A.** Ruta 3 km 696, (8000) Bahía Blanca, Bs. As. (0291) 453-6180/454-7043/6579 y Quequén, Av. Circunvalación 2855 (02262) 450213. **SCALBI S.A.** AO12 km 7,2 (2119) Piñero, Santa Fe, (0341) 518-7200. **MENOR HNOS. S.A.** Av. Tierra del Fuego 2183 (3300) Posadas Misiones Tel. 03752-15313686. **Su Punto de Venta: OLEOS S.R.L.** Ruta Nacional Nº 11 km 480,3 (3018) Recreo, Santa Fe (0342) 490-5454/55 / (0342) 490-5655. **Talleres Postventa: COLOMBERO DIESEL** Ruta 70 km 0.4, (0318) Recreo, Santa Fe (0342) 496-0205 15-612-5864. **TALLER PEREZ & PEREZ** Acceso Este pasando Gorriti, San Juan (0264) 4216057. **ACOPLAR S.A.** Ruta 8 Km. 174, (2740) Arrecifes, Pcia. Bs. As. (02478) 45-3799/0563.

RENAULT TRUCKS

Nueva impresora de matriz LX-300+II EDG

La impresora matricial que ha ofrecido
confiabilidad y productividad en los últimos 15 años

- Costo por página 20% más económico que una láser*
- Bajo consumo eléctrico
- Bajo costo de mantenimiento

*Basado en estudios realizados por IPEI en Brasil, marzo del 2010.

EPSON®
EXCEED YOUR VISION

VIENTOS HURACANADOS GOLPEAN TRELEW.

Manejar un camión no es lo que nos hace camioneros. Tampoco alejarnos de los que queremos o estar horas y horas con la mirada clavada en la monotonía. No es la soledad ni las ganas de llegar. No, lo que nos hace camioneros es conocer que todo eso nos espera en la ruta pero igual nos subimos al camión. Porque sabemos que pasar la vida con el pie en el acelerador es lo que hace avanzar al país.

NADIE NOS CUENTA CÓMO ES.

CAMIONEROS
VENCEDORES DE DISTANCIAS

Ford
CAMIONES

FordCamiones
UTILIZA EXTRAVIDA

Ford
Seguí moviéndote

RA
UTILITARIOS - PESADOS
TRANSPORTE Y LOGISTICA

STAFF

DIRECTOR PROPIETARIO
Luis A. Espíndola

DIRECTOR EDITORIAL
Luis A. Espíndola

CONTENIDO EDITORIAL
Ana María Fernández

DIRECCIÓN DE ARTE
Workplace

DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN
Workplace
info@workplace.com.ar

NOTAS PERIODÍSTICAS
Juan Lamata

ADMINISTRACIÓN
Claudia Navarro

COLABORADORES
Sergio Pineda
Alberto Falcón

Públicación bimestral, de distribución gratuita, para todas las empresas relacionadas con el transporte (carga y pasajeros), Logística, Fabricantes de Autopartes, Distribuidoras y Casas de Repuestos.
Tirada de esta edición: 8.000 ejemplares

Victor Hugo 2272 (C1408CZR) Capital Federal.
info@revista-ra.com.ar / revista-ra@hotmail.com

Telefonos: (54-11) 155.308.4547
Nextel: 592*1154

Nº de propiedad Intelectual 863760. Queda hecho el deposito que marca la ley 11723. Las marcas o firmas comerciales mencionadas en los textos, son al sólo efecto de información al lector. La Publicidad tarifada se realiza en los espacios reservados a tal fin. Los Artículos firmados son exclusiva responsabilidad de sus autores. Los directores no se responzabilizan por el contenido de los avisos publicitarios contenidos en la revista.

08 **Renault Trucks**
Asistente de Primera

16 **Mercedes Benz**
Cumple 125 años

28 **Michelin**
Entrevistas

34 **Historia Repetida**
Dakar Argentina Chile 2011

42 **Nasser Al-Attiyah**
Entrevista

58 **Peugeot**
Más opciones en la línea Boxer

SUMARIO

08.- RENAULT TRUCKS, ASISTENTE DE PRIMERA
16.- MERCEDES BENZ CUMPLE 125 AÑOS
22.- NOVEDADES MERCEDES BENZ
24.- EDICIÓN LIMITADA BLACK AMBER
28.- ENTREVISTA A ELIANA BANCHIK Y CARLOS SPINAZZOLA DE MICHELIN ARGENTINA
32.- NOVEDADES
34.- HISTORIA REPETIDA, DAKAR 2011
42.- ENTREVISTA A NASSER AL-ATTIYAH
46.- EXPERIENCIA Y SOLIDEZ
48.- TOTALMENTE DAKAR
52.- ENTREVISTA
58.- MÁS OPCIONES EN LA LÍNEA BOXER
62.- NUEVO PASSAT CC

EDITORIAL

Otro año que comenzamos a full, empezando por el Dakar que nos llevó a recorrer maravillosos lugares de nuestro país y del Norte Chileno. Este año Michelin / BFGoodrich nos invitó a presenciar, desde la comodidad del VIP en la provincia de San Juan, este gran espectáculo, a ellos, muchas gracias.

Decía en el comienzo que era otro año a full porque, a diferencia de otros momentos, las empresas con las que tuvimos contacto en estos meses se mostraron muy activas y preparando fuertemente sus acciones para este 2011 que será sin duda otro año en el cual estaremos batiendo records de ventas de vehículos en general y de camiones en particular.

Esperamos que, a pesar de ser este un año electoral, esto no perjudique ni entorpezca este crecimiento que llevamos. Ya muy próximamente estaremos con novedades desde Ford Camiones y también desde VW que seguramente se mostrarán en el próximo número.

En pocos días ya estaremos en Expoagro viendo las novedades de las diferentes terminales que, aparentemente este año serán importantes, ya que el mercado así lo requiere.

Sumado a lo expresado anteriormente, desde las terminales nos anticipan que este será un año muy intenso en lanzamientos de productos y servicios. Mercedes Benz anunció y confirmó que, a partir del mes de mayo, empezarán a producir nuevamente un camión en nuestro país, después de 15 años. Se trata del semipesado frontal 1720, este producto se realizará en la planta de Virrey del Pino que Mercedes Benz posee en dicha localidad de la provincia de Bs. As. La empresa además se encuentra trabajando en un plan de desarrollo de proveedores para toda su línea de productos.

Muy buenas noticias para el sector y más puestos de trabajo para los argentinos.

Hasta el próximo número
Luis A. Espíndola - Director

RENAULT TRUCKS, ASISTENTE DE PRIMERA

LA FIRMA FRANCESA FABRICANTE DE CAMIONES, RENAULT TRUCKS, PARTICIPÓ NUEVAMENTE DEL RALLY DAKAR JUNTO A MÁS DE 440 VEHÍCULOS QUE LARGARON A PRINCIPIOS DE MES EN BUENOS AIRES. CON SU EQUIPO DE ASISTENCIA INTEGRADO POR LOS CAMIONES KERAX, PREMIUM LANDER OPTIDRIVER Y SHERPA, LOS ESPECIALISTAS DE LA MARCA ACOMPAÑARON EN TODO MOMENTO A LOS COMPETIDORES.

P.P.

PATRICK PETITJEAN

"VIVIR EL DAKAR PERMITE ADVERTIR CIRCUNSTANCIAS GEOGRÁFICAS Y DEMOGRÁFICAS QUE OBLIGAN A TOMAR CONCIENCIA SOBRE LAS CONSECUENCIAS QUE LAS EMPRESAS PUEDEN GENERAR SOBRE ESOS ECOSISTEMAS, SOBRESALIENDO LA RESPONSABILIDAD DE CADA ACTOR DE LA SOCIEDAD DE CUIDAR ESAS REALIDADES, PRESERVANDO LA VIDA Y PROTEGIENDO Y AUMENTANDO LA DISPONIBILIDAD DE LOS RECURSOS NATURALES."

La estrella de la escuadra como en ediciones anteriores fue el Sherpa, comandado por el experto piloto Daniel Adrian, quien cuenta con una experiencia de 23 Dakar y más de 250 rallys por el mundo.

El Sherpa fue el vehículo elegido para acompañar al Kerax de asistencia y para transportar a los periodistas oficialmente acreditados para presenciar esta gran carrera.
A pesar de la dificultad del trayecto y de la gran cantidad de abandonos, los camiones Kerax siguieron participando.

Las duplas que comandaron al vehículo estrella de la firma francesa superaron cada una de las 14 etapas. Los equipos de asistencia de esos competidores sumaron cerca de 20 camiones más.
La empresa Total organizó en el Desierto de Atacama, Chile, un evento VIP internacional al que asistieron los CEO's de las principales empresas multinacionales del mundo. Tanto el Kerax como el Sherpa, fueron los únicos vehículos del Dakar presentes en esa noche.

Cada día, un equipo multidisciplinario y binacional -ya que incluyó profesionales de la Argentina y de Chile- de filmación y fotografía de Renault Trucks, tomaron imágenes que reflejaron de una forma única la experiencia del Dakar, tanto para sus participantes como para el público en general que

PATRICK PETITJEAN
VICEPRESIDENTE SENIOR
RENAULT TRUCKS PARA AMÉRICA LATINA

colmaron cada uno de los caminos que atravesó este rally.
Esos contenidos se subieron a Internet, de manera que tanto los periodistas como también todas las personas interesadas en esta competencia, pudieron visualizar y descargar fotos y videos en alta definición.

EXITOSAS INICIATIVAS

www.RallyRSE.com, es el blog lanzado por la empresa, es una de las acciones principales de un programa de responsabilidad social empresaria diseñado y activado por Renault Trucks en Argentina, inédito en la industria. Hasta el día de la fecha, el blog ha recibido 30.000 visitas.

"Vivir el Dakar permite advertir circunstancias geográficas y demográficas que obligan a tomar conciencia sobre las consecuencias que las empresas pueden generar sobre esos ecosistemas, sobresaliendo la responsabilidad de cada actor de la sociedad de cuidar esas realidades, preservando la vida y protegiendo y aumentando la disponibilidad de los recursos naturales", explicó Patrick Petitjean Vicepresidente Senior de Renault Trucks para América Latina, para sintetizar el espíritu del programa Rally RSE. Esta propuesta generó el interés de empresas como Goodyear y Total, que decidieron patrocinar esta iniciativa, que ha alcanzado una importante visibilidad durante el Dakar y está concebida a partir de la dinámica del Dakar.

INFORMACIÓN

Los contenidos de este programa se difunden en formatos impresos y en Internet a través del blog, además de distintos eventos de divulgación y educación que se realizarán durante el 2011 en la Ciudad de Buenos Aires y en el interior del país.
Recorrer el Dakar permitió obtener un enorme caudal de información. Esos datos definieron prioridades que la firma ha decidido investigar con un objetivo de difusión, información, concientización y docencia.

Por último, en 2011 se realizó la segunda edición del concurso ¿Te ves en un Rally? Este año y a través de un competencia de conocimiento, los periodistas, la familia Renault Trucks y el público en general, pudieron descubrir la historia de esta marca, los camiones que integran su gama y el Dakar mismo. Fue una competencia de conocimiento distribuida en 14 etapas, donde a través de un juego de preguntas y respuestas, los competidores recorrieron los más de nueve mil kilómetros que abarcó el Dakar, sumando puntos, bajando tiempos y ganando importantes premios.

Mauro. Camionero.
Recomienda Fate.

Luis
confía en su consejo
y arranca por la ruta 9.
Donde habla de Fate
con varios amigos.

Y ellos confían en su consejo,
y salen por la 3, la 12 y la 40,
recomendando Fate
en cada lugar de Argentina,
Brasil y todo el MERCOSUR,
hasta llegar al lugar donde trabaja
el gerente de distribución
que confió en Mauro. Es así.

La confianza es un círculo.

www.fate.com.ar

fate

FINALIZADO EL RALLY MÁS POPULAR DEL MUNDO, EL VICEPRESIDENTE SENIOR DE RENAULT TRUCKS PARA AMÉRICA LATINA HIZO UN BALANCE SOBRE LA COMPETENCIA Y LA ACTUALIDAD DE LA COMPAÑÍA.

"APROVECHAMOS EL DAKAR PARA COMUNICAR LOS VALORES DE LA MARCA"

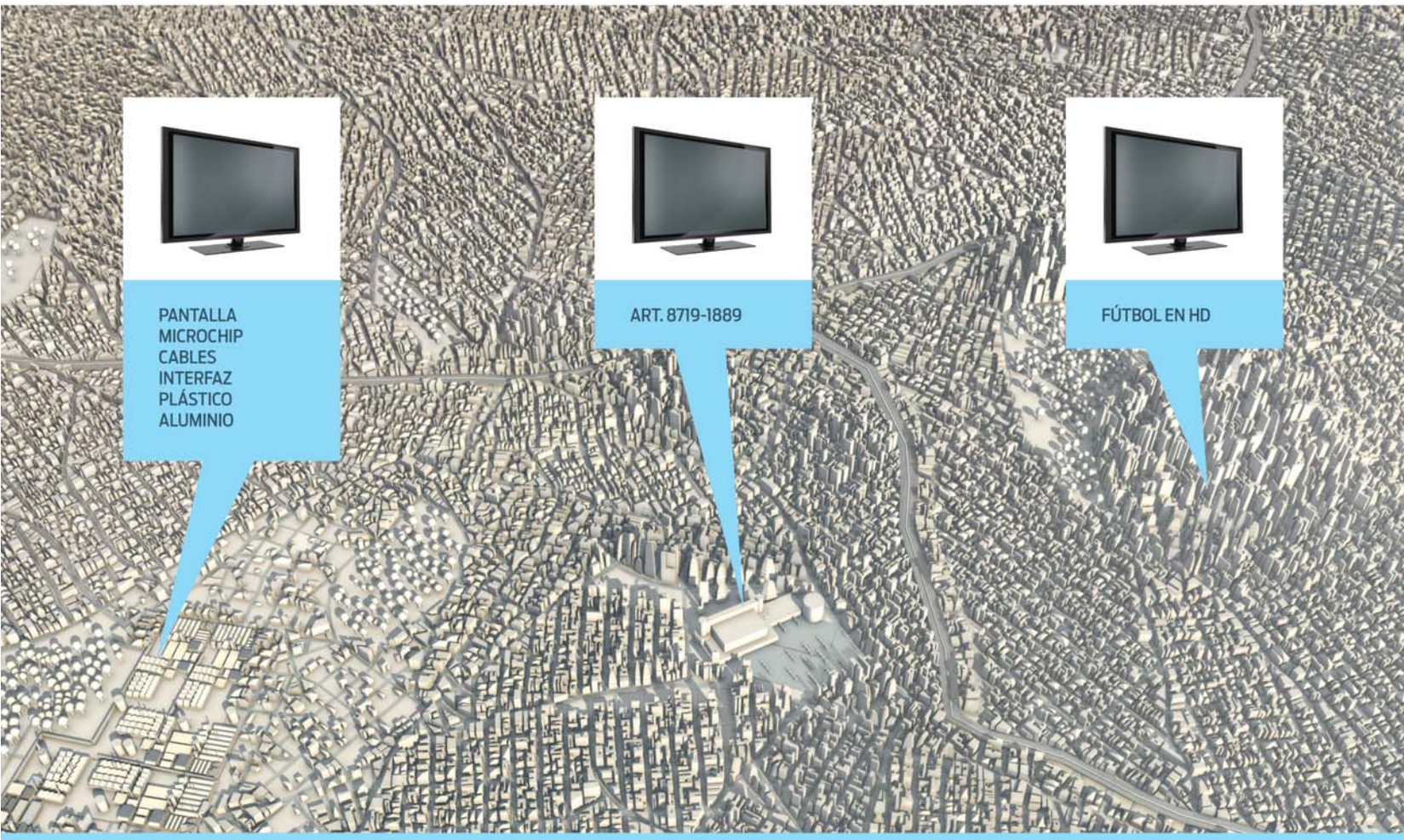
El Vicepresidente Senior de Renault Trucks para América Latina, Patrick Petitjean, realizó un balance sobre la participación de la marca en el pasado Rally Dakar y estableció los puntos más importantes a tener en cuenta para este 2011.

Entre otros temas, adelantó que el nuevo Premium Lander 440 Optidriver será la carta fuerte de la compañía del rombo en cuanto a productos y que continuarán con la expansión de la red de concesionarios en el país.

RA.: PATRICK, UNA VEZ MÁS, RENAULT TRUCKS DIJO PRESENTE EN EL MÍTICO DAKAR.
PATRICK PETITJEAN: Así es, fiel a nuestra participación histórica desde hace más de treinta años, Renault Trucks desarrolló un rol muy activo en la edición 2011 del Dakar Argentina-Chile. Este año dispusimos un equipo de asistencia integrado por tres camiones: Kerax T5, Premium Lander 440 Optidriver y Sherpa.

RA.: ¿CUÁL ES LA RAZÓN POR LA QUE RENAULT TRUCKS DECIDIÓ MANTENER ESTA RELACIÓN DE TRES DÉCADAS CON EL DAKAR?
PP.: La decisión de participar responde a valores propios de la marca, como la innovación tecnológica, el trabajo en equipo y la fiabilidad de sus vehículos en todo tipo de terreno. Pero además, remite a la filosofía de "proximidad" que domina todas las actividades de la compañía: estar cerca de los concesionarios y de sus clientes. En 2010 aprovechamos el Dakar para comunicar los valores de proximidad de la marca. Esta proximidad para nuestros clientes es a través de trabajo de asistencia que hacemos durante la carrera para todos los vehículos de la marca.

RA.: PARA CADA DAKAR RENAULT TRUCKS DISEÑA Y ACTIVA ACCIONES ESPECÍFICAS ¿CUÁLES FUERON LAS INICIATIVAS QUE PRESENTARON EN ESTA ÚLTIMA EDICIÓN?
PP.: Por un lado, un concurso web de preguntas y respuestas denominado ¿Te ves en un Rally? y, por otro, un Programa de RSE inédito en la industria y que hemos denominado Rally RSE. Sobre este último me gustaría comentar que las empresas pueden sobresalir preservando el medioambiente, aumentando la disponibilidad de recursos na-turales y preservando la vida. El Dakar, las marcas y las personas involucradas en algún aspecto de la competencia, recorremos más de nueve mil kilómetros de territorios desbordantes de contrastes y contextos extremos, a través de los cuales se toma un contacto personal y emocional, con cada una de las poblaciones que allí viven y con to-das las expresiones de la naturaleza en su forma más pura.



CUANDO ALGO SE MUEVE SE CONVIERTE EN LO QUE ES.

Porque sabemos que tu negocio es más negocio cuando no parás, la Nueva Ford Transit está preparada para enfrentar la calle con vos. Más seguridad, más tecnología, más confort y más resistencia.

NUEVA **TRANSIT**
NADA SE MUEVE SOLO

▶ ford.com.ar/transit

TRANSIT UTILIZA YPF ELAION

GARANTIA 2 AÑOS ó 100.000 KM TRANSFERIBLE

AIRBAG PARA CONDUCTOR / FRENOS ABS A DISCO EN LAS 4 RUEDAS / ASISTENCIA ELECTRÓNICA AL FRENADO DE EMERGENCIA (EBA) / DISTRIBUCIÓN ELECTRÓNICA DE FRENADO (EBD) / PROGRAMA ELECTRÓNICO DE ESTABILIDAD (ESP) / CONTROL DE TRACCIÓN (BTCS) / ASISTENTE DE PARTIDA EN PENDIENTE / MOTOR PUMA 2.4L TDCi 115 CV Y 310 Nm. / TRANSMISIÓN MANUAL DE 6 VELOCIDADES.

Ford

Seguí moviéndote

Así como nuestros camiones, el Kerax y el Sherpa, afrontan los distintos desafíos extremos que presentan cada una de las 14 etapas del Dakar, desde la empresa se decidió activar este programa de RSE sobre dos ejes principales en línea con sus valores corporativos, la Seguridad Vial y el Medioambiente, a través de los cuales siete periodistas especializados en RSE, recorrieron 14 problemáticas claves en la actualidad y que deben formar parte de la agenda de RSE de cualquier organización moderna.

RA.: ¿CÓMO ES QUE UNA EMPRESA FABRICANTE DE CAMIONES LLEGA A DECIDIRSE POR ESTA ACCIÓN DE RESPONSABILIDAD CORPORATIVA?

PP.: La actividad que desarrollan nuestros camiones en cada una de sus especialidades implican personas, desde el chofer, los acompañantes, los productos que transportamos y todos aquellos quienes circulen por los caminos que recorren nuestros vehículos. Una participación activa en las problemáticas de seguridad vial y medioambiente, y acciones de prevención y educación desarrolladas en consecuencia, se presentan entonces como un deber que Renault Trucks considera indispensable asumir con plena responsabilidad y dedicación.

RA.: ¿ALGUNA OTRA EMPRESA SE HA INTERESADO POR SUMARSE A ESTA INICIATIVA DE RSE?

PP.: Sí, se han sumado Goodyear y Total, por ejemplo. Ambas empresas se interesaron rápidamente por participar del programa de RSE y están muy contentas con la importante visibilidad que Rally RSE alcanzó durante el Dakar y por cómo esta acción se concibió a partir de la dinámica de esta competencia única. En el caso de Goodyear, estos ejes y problemáticas se alinean al trabajo realizado por esta empresa a nivel internacional y local, como la difusión de consejos de manejo y la revisión de neumáticos antes de salir a la ruta; el desarrollo de charlas teóricas-prácticas sobre mecánica para mujeres en materia de seguridad vial o la participación en el Proyecto Regomax de reciclado de neumáticos fuera de uso.

RA.: ¿QUÉ PUEDE DECIR DE LOS CAMIONES QUE INTEGRARON EL EQUIPO OFICIAL DE ASISTENCIA DE RENAULT TRUCKS?

PP.: El Kerax es el camión ideal para el Dakar, dada su potencia, fiabilidad y robustez. Fue probado de forma intensiva, en las condiciones de conducción más difíciles, sometido varias veces al equivalente de toda una vida de trabajo y en todo tipo de trayectos y superficies. De esta manera, se ganó un lugar entre los camiones más robustos de su categoría. El Sherpa es un vehículo de origen militar que a su paso suscita la admiración de todo el público que se acerca a la carrera. Para el Dakar se utiliza una versión adaptada al uso civil y deportivo, que pesa ocho toneladas (la versión militar, doce), es decir que es 4 veces más grande que el Hummer, un 4x4 con el que el público suele compararlo; y a pesar de no competir, es el vehículo que más sorprende entre todos los rodados presentes en el Dakar. Este año sumamos un tercer camión al equipo: el Premium Lander 440 Optidriver, que será uno de los lanzamientos más resonantes del mercado argentino de

camiones en 2011. La gran evolución es la incorporación de la caja de cambios Optidriver. Esta tecnología garantiza al cliente una sustancial mejora de su rentabilidad, porque reduce el consumo hasta un 12%. En Alemania fuimos electos como el camión de menos consumo en el año 2010, según un estudio independiente realizado entre las 5 marcas más importantes de camiones.

RA.: ¿CÓMO VE EL NEGOCIO DE LA MARCA EN ARGENTINA Y QUÉ PROYECTOS TIENE LA FIRMA PARA ESTE 2011?

PP.: En 2010 el mercado creció un 20% hasta las 12.000 unidades y para el año 2011 las proyecciones son de una suba de otro 20% más, para llegar a las 14.000 o 15.000 unidades. Salvo cuestiones excepcionales, el mercado, que es ágil, va a ir creciendo en este sentido.
En 2010 vendimos 500 camiones y mantuvimos una participación de 6%. Pero en 2011 apuntamos a crecer casi el doble, vender un mínimo de 800 camiones y acceder a una participación de mercado del 8,6 por ciento.

RA.: ¿QUÉ LUGAR OCUPA LA ARGENTINA PARA EL NEGOCIO GLOBAL DE RENAULT TRUCKS?

PP.: Se han notado señales muy fuertes de recuperación en el 2010 en nuevos sectores como lo fueron la minería y la construcción. Latinoamérica es una región clave para el negocio global de la marca y Argentina es el mercado de mayor peso en la región. Frente a la recesión de los mercados europeos y una recuperación que llevará varios años, la estrategia de crecimiento internacional de la firma se focalizará en esta región y en particular en este país.

Mundo SIDAC

TODO PARA MOTORES CUMMINS

REPUESTOS

TALLER

LABORATORIO

RECTIFICADORA

WABCO

BANCO DE PRUEBAS

Fleetguard®

Valvoline

MOTORES ELECTRONICOS

Pte Perón 7665 / 71 - Ituzaingo _Buenos Aires
(011) 4621-6451 / 4481-6611
ventas@mundo-sidac.com.ar / servicios@mundo-sidac.com.ar

LAS 24 Hs.
(011)
4481-6611

MERCEDES-BENZ CUMPLE 125 AÑOS DE ÉXITOS

LA FIRMA ALEMANA ES CATALOGADA COMO UNA DE LAS MÁS IMPORTANTES DEL MUNDO. A LO LARGO DE TODA SU VIDA DESARROLLÓ IMPORTANTES INNOVACIONES QUE VAN DESDE EL CINTURÓN DE SEGURIDAD HASTA MEDIDAS DE AHORRO DE COMBUSTIBLE.

Hace exactamente 125 años, Carl Benz solicitó en Berlín la patente de su triciclo motorizado. Con ese gesto nació uno de los inventos más importantes de la historia: el automóvil. La creación de Benz es el símbolo por excelencia del espíritu pionero y marcó el comienzo de una nueva era en la movilidad. Además, ese mismo año 1886, Gottlieb Daimler creó el carruaje motor que se convirtió en el primer automóvil de cuatro ruedas del mundo. Ambos significaron un símbolo de libertad individual y un factor económico de enorme importancia. Ese fue el principio de un invento que, hasta el día de hoy es fundamental en la vida de cualquier sociedad del mundo.

Los fundadores de la actual Daimler AG y creadores de Mercedes-Benz pusieron la primera piedra para la aparición de los autos, vehículos comerciales y buses tal como los conocemos hoy en día. Desde entonces, la empresa ha marcado con su sello la historia del automóvil y se ha convertido en uno de los más importantes protagonistas de su evolución en todos los aspectos esenciales: desde la propulsión hasta el diseño, pasando por la seguridad y el confort.

"La pasión por inventar no tiene fin", famosa frase de Carl Benz y "Lo mejor o nada", máxima de Gottlieb Daimler, se aplican en Mercedes-Benz desde hace 125 años. Además del primer automóvil, entre las principales innovaciones de Mercedes-Benz también se encuentran el primer bus y el primer camión de la historia. Con más de 80.000 patentes, la seguridad es prioridad para la marca desde su nacimiento.

La marca cuenta con una innumerable cantidad de desarrollos que fueron y son utilizados por la gran mayoría de los fabricantes de automóviles de todo el mundo.

FACTORY PARTS

www.factoryparts.com.ar
UN MUNDO DE SOLUCIONES

BorgWarner
Turbo Systems
Morse Tec
Emissions Thermal Systems
Transmission Parts

turbolader Schwitzer

COBREQ TMD FRICTION

Hengst Filter

KNORR BREMSE

WABCO

RACOR
Parker

TRW
VARGA

SUPORTE REI

ReserPlastic

FactoryParts - Julio Troxler 3220 Capital Federal, Argentina
Tel.: (54-11) 4919-2505 / 4631 - 4137-5606 / 5607
info@factoryparts.com.ar - ventas@factoryparts.com.ar - www.factoryparts.com.ar

Mercedes-Benz

EL AIRBAG

Tal es el caso del cinturón del airbag que, en 1981, fue el primer fabricante de autos del mundo en incorporarlo para el conductor y un pretensor de cinturón para el acompañante en un vehículo de serie. Para ellos se eligió la Clase S, desarrollada de acuerdo a los resultados de pruebas de colisión frontal asimétrica. En ese mismo año, el vehículo experimental Auto 2000 de Mercedes-Benz representa el estado de la técnica de seguridad. Entre otras innovaciones, cuenta con asientos integrales para conductor y acompañante, en los que todas las sujeciones de los cinturones están montadas directamente en el asiento, un sistema de retención para niños integrado en los asientos traseros y paragolpes que alivian posibles lesiones en peatones involucrados en un siniestro. Esas innovaciones han salvado la vida de miles de personas en todo el mundo no sólo en los autos de la estrella, sino en todos los que cuentan con este elemento de seguridad que, hoy en día, es casi de serie en todas las terminales del mundo.

7G-TRONIC

Más adelante en el tiempo y en otro rango de desarrollos, Mercedes-Benz fue pionera en desarrollar una transmisión automática de siete velocidades. En 2003 se presentó el 7G-TRONIC, un cambio automático de siete velocidades con convertidor regulado electrónicamente. El primer cambio automático de siete velocidades del mundo para autos se integra por primera vez en los modelos con motor V8 E 500, S 430, S 500, CL 500 y SL 500. Más tarde les siguen muchos otros modelos. Gracias a sus siete relaciones disminuyen los saltos de régimen al cambiar de marcha, esto permite adaptar de forma ideal la desmultiplicación, casi en cualquier situación. Al mismo tiempo se consigue un mayor margen de desmultiplicación entre la marcha más pequeña y la mayor, lo que también reduce el régimen medio del motor e influye positivamente en el consumo de combustible y el confort acústico.

Para poder cambiar a una marcha inferior con mayor rapidez, el innovador cambio aplica el principio de la reducción directa

múltiple. Esto significa que es capaz de saltarse una marcha y de iniciar el siguiente cambio de relación antes de que finalice el primero. Esto permite disfrutar de una aceleración notablemente más dinámica que, además de proporcionar un mayor placer de conducción, aumenta las reservas de seguridad a la hora de adelantar con rapidez. Al mismo tiempo, la calidad de los cambios de relación entra en una nueva dimensión: los acoplamientos resultan fluidos y son prácticamente imperceptibles, especialmente en las marchas más largas.

TRANSMISSION - PARTS®

ORIGINAL QUALITY

PRODUCTOS DE ALTA CALIDAD, EL MEJOR SERVICIO Y PRECIOS ALTAMENTE COMPETITIVOS.

Tel/Fax: 54 11 4581-8343 // 4585-6763
www.auto-track.com.ar // ventas@auto-track.com.ar

AutoTrack
FABRICACIÓN Y DISTRIBUCIÓN DE AUTOPARTES

LUJO

Gracias a la estrategia de innovación que se mantiene año tras año, Mercedes-Benz encabeza el ranking de las marcas con mayor valor del mundo. Así lo demuestran estudios internacionales que reafirman por partida triple la posición única de la marca de la estrella: "marca alemana con más valor", "marca de automóviles de lujo con más valor" y, en general, "marca de lujo con más valor del mundo". Esos son sólo algunos de los desarrollos de la marca. Entre otros se encuentran el cinturón de seguridad, el sistema de antibloqueo de frenos ABS, el programa electrónico de estabilidad ESP y tantos otros que actualmente integran los equipamientos en autos de todo el mundo.

Mercedes-Benz

60 AÑOS EN EL PAÍS

Además de conmemorar los 125 años de la creación del automóvil, el 2011 es un año de importantes celebraciones para la firma en Argentina. El 6 de septiembre la empresa cumplirá 60 años desde su llegada al país, habiendo sido la primera planta instalada fuera de Alemania. En toda su historia productiva en Argentina, Mercedes-Benz ha fabricado en su Centro Industrial Juan Manuel Fangio de Virrey del Pino -provincia de Buenos Aires- más de 130.000 camiones, 100.000 buses y casi 200.000 Sprinter.

Este año, también se cumplen los cien años del nacimiento del querido Juan Manuel Fangio. Nacido el 24 de junio de 1911 en Balcarce. Fangio fue uno de los más exitosos corredores en la historia del automovilismo y una de las personalidades más sobresalientes de la Fórmula 1 del siglo XX al llegar a ser quíntuple campeón mundial.

En 1987 fue nombrado Presidente Honorario y Vitalicio de Mercedes-Benz Argentina, una distinción única de ese tipo otorgada por la marca. Fangio logró mucho más que la máxima gloria deportiva, notables premios y distinciones; lo más valioso que él transmitió a las futuras generaciones es una línea de conducta cimentada en valores auténticos, respetados dentro y fuera de las pistas.

LAS GOMAS SALIERON A LA PLAYA

CON DIVERSAS ACTIVIDADES Y PROMOCIONES, PIRELLI COMENZÓ EL 2011 CON LA INTENCIÓN DE REFORZAR SU POSICIÓN EN EL MERCADO

Luego de ser seleccionado como proveedor oficial de neumáticos para la F1 hasta 2013, Pirelli está desarrollando distintas actividades de posicionamiento e identificación en todo el mundo y la Costa Atlántica Argentina no fue la excepción.
Durante los meses de enero y febrero, la firma de neumáticos realizó diversas actividades. Entre ellas una novedosa acción en la que los ve-raneantes que se encontraban en Pinamar, pudieron disfrutar de un simulador de F1 a escala real exhibido en el interior del stand Fiat en el centro de esa localidad balnearia.

El público que visitó el simulador pudo disfrutar de un juego de carreras de F1 y compitió automáticamente por importantes premios en concepto de merchandising oficial, según el tiempo que el piloto realice durante la prueba de clasificación. Durante el día, la atracción en las playas estuvo a cargo de dos kiters profesionales Pirelli que volaron sobre el frente costero de Pinamar a Cariló, deleitando al público con sus acrobacias.
Además, un globo aerostático de la marca realizó inflados y vuelos cautivos en lugares céntricos y zonas estratégicas, donde los veraneantes de Pinamar, Cariló y Mar del Plata pudieron tener vistas únicas y sensaciones inolvidables.
Igual que durante los torneos Clausura y Apertura 2010, Pirelli estuvo presente en los torneos de fútbol de verano que se realizaron en Mar del Plata y Mendoza.

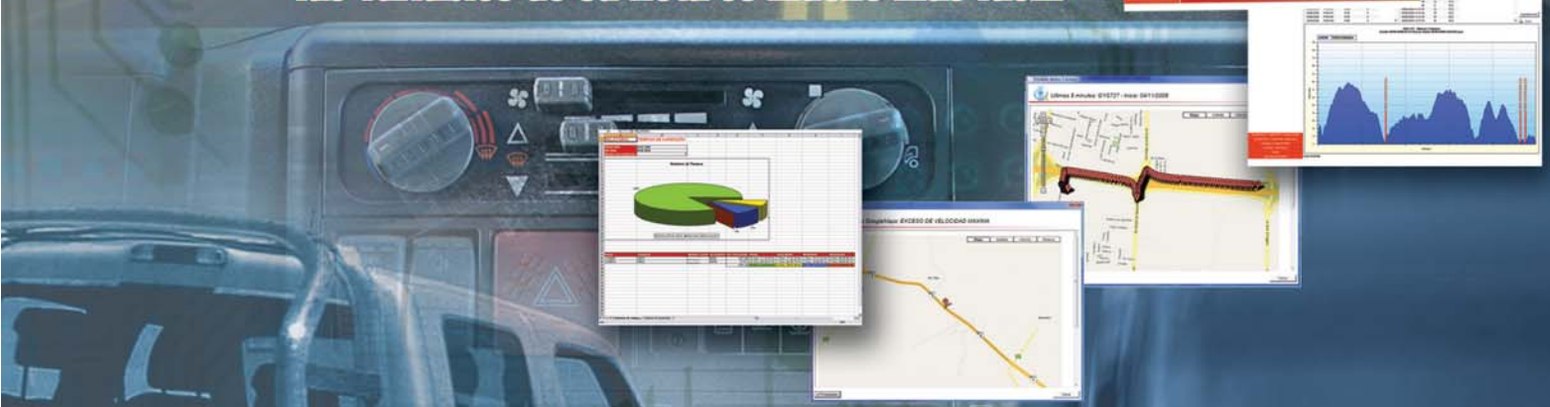
Es importante destacar que durante todo el verano, la empresa puso a disposición de sus clientes la "Promo Verano Pirelli". Esta iniciativa consistió en una promoción especial que otorga 10% de descuento y 6 cuotas sin interés para todos aquellos que realicen compras de neumáticos con tarjeta Visa.

FUL-MAR

Tacógrafo DG-512 XP

Tacógrafo
+ GPS
+ Protector de motor
+ Rastreo satelital

La empresa líder del sector presenta un NUEVO Y REVOLUCIONARIO SOFTWARE DE GESTIÓN. Ahora obtener la información acerca de las variables de su flota es mucho más fácil.



- Descarga vía Bluetooth, GPRS o SD-Card.
- Sistema multiusuario.
- Carga automática de archivos.
- Reporte de velocidades por zonas.
- Mapeo de eventos y recorridos.
- Generación de informes en Excel.
- Sin abono mensual.

IRAM GESTION DE LA CALIDAD R.I. 9001-1094

I.Net

FUL-MAR 47 años al servicio del transporte

www.ful-mar.net / comercial@ful-mar.net

MERCEDES-BENZ RENUEVA SU COMPROMISO CON EL PAÍS

EN UNA AUDIENCIA CON LA SRA. PRESIDENTA DE LA NACIÓN, DRA. CRISTINA FERNÁNDEZ DE KIRCHNER, EL PRESIDENTE DE MERCEDES-BENZ ARGENTINA, SR. ROLAND ZEY, ANUNCIÓ QUE LA FIRMA VUELVE A PRODUCIR CAMIONES EN ARGENTINA.

En una audiencia con la Sra. Presidenta de la Nación, Dra. Cristina Fernández de Kirchner, de la que también participó la Sra. Ministra de Industria, Lic. Débora Giorgi, el presidente de Mercedes-Benz Argentina, Sr. Roland Zey, anunció que a partir del mes de mayo de 2011 la empresa retomará la producción de camiones en el país luego de más de 15 años. El nuevo producto que se fabricará en el Centro Industrial Juan Manuel Fangio, de Virrey del Pino, será el camión semi-pesado Frontal 1720.

Este nuevo proyecto se enmarca exclusivamente dentro del Plan de Renovación de Flota del Transporte Automotor de Carga instrumentado por el Gobierno Nacional y FADEEAC. El objetivo primordial del plan es renovar la flota de camiones de carga en el país, apuntando a un mejor y más eficiente servicio; a un aumento de los niveles de seguridad vial; y a una reducción en el impacto en el medio ambiente con un uso más eficiente de los recursos energéticos.

El proyecto del camión nacional se incorpora así al actual plan de inversiones previsto por el Grupo Daimler para nuevos productos en Argentina y en el Centro Industrial Juan Manuel Fangio, que durante el período 2010 - 2012 incluye el desarrollo de un nuevo utilitario, la producción de chasis para buses urbanos, con motores delanteros y traseros, y la fabricación local del motor OM651, y cuyo monto total asciende a 400 millones de pesos. Además, la empresa se encuentra trabajando en un plan de desarrollo de proveedores para toda su línea de productos.

El Sr. Zey informó que "el objetivo de la empresa es convertir a su planta en Argentina en un Centro de Competencia Regional en Vehículos Comerciales, que permita un desarrollo sustentable a largo plazo tanto de los volúmenes de producción como del empleo local calificado. Es un orgullo para Mercedes-Benz volver a producir camiones en Argentina". Por su parte, la Lic. Débora Giorgi afirmó: "Que una compañía de liderazgo mundial como Mercedes-Benz decida volver a fabricar camiones en la Argentina es un dato categórico de la confianza que el país genera a nivel de grandes inversiones y de la oportunidad de negocios que ofrece, al contar con un mercado demandante y en sostenido crecimiento".

En 2011, Mercedes-Benz Argentina festejará sus primeros 60 años en Argentina, con el orgullo de haber sido la primera planta de Mercedes-Benz fuera de Alemania, renovando su compromiso industrial con el país y acompañando el desarrollo del transporte de cargas, pilar fundamental del desarrollo económico. De la audiencia también participaron por Mercedes-Benz Argentina, el Sr. Olaf Klug, Director del Centro Industrial Juan Manuel Fangio y el Sr. Gustavo Castagnino, Gerente de Relaciones Institucionales.

Mercedes La Plata S.R.L.

Importador - Exportador

Piñones y Coronas - Satelite y Planetario - Componentes Cardánicos

Corona de Arranque - Palieres

FRT FITRIGHT® AUTOMOTIVE COMPONENTS

Distribuidor Exclusivo para Latinoamérica

SUPORTE REI — Distribuidor Oficial

SPICER® — Distribuidor Oficial

EATON — Distribuidor Oficial

IRMA CESTARI — Distribuidor Oficial

HDSMecPar TRANSMISSÃO FORTE — Distribuidor Oficial

Ruta 36 Nº 790 entre 47 y 49 - C.P.1901 L. Olmos / Pcia. de Buenos Aires. - Tel./Fax: (0221) 496-2811 / 3863 Nextel 141*4064 / 141*390

ventas@mercedeslaplata.com - www.mercedeslaplata.com

BLACK AMBER

EDICIÓN ESPECIAL PARA FANÁTICOS

SCANIA LANZÓ AL MERCADO EUROPEO LA LÍNEA BLACK AMBER DE SVEMPAS. A MUCHOS NO LES BASTA TENER O CONDUCIR UN CAMIÓN POR ELLO SE DEDICAN INCANSABLEMENTE A PERSONALIZAR SUS VEHÍCULOS. PARA LOS AMANTES DEL TUNNING, ESTOS SON LOS VEHÍCULOS IDEALES.

A muchos no les basta tener o conducir un camión por ello se dedican incansablemente a personalizar sus vehículos. Para algunos de esos fanáticos y tras el éxito de la edición limitada "Dark Diamond" presentada en 2009, Scania produce ahora una nueva serie especial de camiones V8. Disponibles con cualquiera de las potencias de la línea, el diseño exclusivo con características adicionales es resultado de una estrecha colaboración con Svempas, "tuneador" de camiones sueco de fama mundial. Aunque la serie está limitada a 100 vehículos, se pondrá a la venta en todos los mercados europeos.

El ámbar es una resina fósil de color amarillento cuyo origen se remonta a la Era Terciaria, con una edad de 65 a 1.800 millones de años. El ámbar negro es una variedad oscura poco común que este año ha servido de inspiración para la edición limitada del Scania V8 Black Amber .

Kristofer Hansén, jefe de diseño de Scania afirma: "Cien fanáticos de la marca tendrán ahora la oportunidad de adquirir algo muy especial, basado en la nueva gama de camiones Scania V8. Con Svempa y su equipo, hemos producido un diseño algo fuera de lo común. Tanto por dentro como por fuera,

BLACK AMBER

El acabado del Black Amber, de color marrón oscuro metalizado, incorpora embellecedores y emblemas cromados, y detalles gráficos en negro brillante, visibles desde cualquier ángulo.

En el interior abundan los materiales especiales de alta calidad, incluyendo características adicionales que potencian el confort, y toda una serie de detalles bien pensados. El gran número de símbolos V8 y del Griffin de Scania serán muy apreciados por los fanáticos. Asientos de cuero negro con secciones centrales en negro carbono y símbolos V8 de color naranja; volante de cuero negro perforado con detalles en Black Amber; luz de seguridad LED roja en revestimiento de puerta; alfombrilla central de cuero negro en el piso con moldura decorativa V8 en Black Amber; alfombrillas para el conductor y el acompañante en lana rizada negra con ribetes negros y tabique posterior de cabina en Black Amber, firmado y numerado.
Cuenta también con un TV LCD de 22" equipado con sistema de sonido de alta calidad convirtiéndola en la cabina ideal para trabajar placenteramente.
Todos los vehículos de la serie limitada Black Amber llevarán la firma de "Svempa" Sven-Erik Bergendahl, e irán numerados del 1 al 100.

no cabe duda alguna de que se ha dedicado atención y esmero especial a esta serie limitada de camiones".
"El nuevo camión incorpora las virtudes tradicionales de la línea, tales como rendimiento, economía de operación y vida útil", concluye Kristofer Hansén. Los camiones de la edición limitada Black Amber se basan en la nueva gama Scania V8 lanzada el pasado mes de abril. Se encuentran disponibles con cabina Highline o Topline. Se pueden especificar motores Euro 3, Euro 4, Euro 5 y EEV, que desarrollan desde 500 CV y 2.400 Nm hasta nada menos que 730 CV y 3.500 Nm en el modelo más potente.

C.H.
KRISTOFER HANSÉN

"EL NUEVO CAMIÓN INCORPORA LAS VIRTUDES TRADICIONALES DE LA LÍNEA, TALES COMO RENDIMIENTO, ECONOMÍA DE OPERACIÓN Y VIDA ÚTIL"

SAN PABLO CONTARÁ CON 150 ÓMNIBUS URBANOS A ETANOL

LA TERMINAL SCANIA LE VENDIÓ EQUIPOS A LA CIUDAD BRASILEÑA QUE APUESTA POR ESTE TIPO DE COMBUSTIBLE ALTERNATIVO PARA LUCHAR CONTRA EL CAMBIO CLIMÁTICO

El alcalde de San Pablo, Gilberto Kassab, anunció que los ómnibus a etanol de Scania formarán parte del sistema de transporte público. Los primeros 50 entrarán en servicio en mayo de este año.
"El uso de etanol como combustible es el mejor ejemplo de lo que se puede hacer aquí y ahora en la labor de desarrollo sostenible. El etanol cuenta con el 90% del combustible renovable disponible en el mundo. Al entregar los ómnibus a etanol en San Pablo, Scania está ayudando a fortalecer la posición de liderazgo de Brasil en la reducción del impacto del clima", dijo Melker Jernberg Vicepte. y jefe de Scania Buses & Coaches. Hay un total de unos 15.000 ómnibus de transporte público en San Pablo. Uno de los objetivos ambientales es que todos estos ómnibus operen con combustibles renovables antes de 2018. "Puesto que el suministro de biogás es limitado, el etanol será el biocombustible dominante. Esto significa que existe un potencial muy grande para nosotros, que somos el único fabricante de ómnibus pesados con motores propulsados por etanol", señaló W. Pereira, jefe de Ventas de Buses & Coaches de Scania en Brasil.

La terminal recibió el pedido tras unos años de ensayos de campo en San Pablo, coordinado por expertos en colaboración con la Universidad de San Pablo y con la participación de proveedores de etanol, operadores y autoridades de transporte de San Pablo.
"La iniciativa ha demostrado que los ómnibus impulsados por etanol están preparados para operar en Brasil, contribuyendo de inmediato a reemplazar el uso de combustibles fósiles con una fuente de energía renovable y ofreciendo una enorme ventaja en la reducción de las emisiones", según Pereira.

EL ALCALDE DE LA CIUDAD, GILBERTO KASSAB, A LA DERECHA DEL PRESIDENTE DE SCANIA LATIN AMERICA, SVEN ANTONSSON, FIRMARON EL CONTRATO DE ENTREGA DE LOS PRIMEROS 50 URBANOS DE ETANOL PARA LA CIUDAD

MAYOR PRODUCTOR

Brasil es el mayor productor mundial de etanol como combustible y tiene una larga experiencia en la producción y uso de biocombustibles en forma sostenible. El etanol se elabora a partir de caña de azúcar y se ha utilizado desde la década de 1980 como combustible para automóviles y otros vehículos con motores nafteros.
El éxito de las políticas públicas sobre la ordenación de las tierras ha permitido una creciente producción de bioenergía y otros productos agrícolas, mientras que continuamente están disminuyendo las tasas de deforestación en la Amazonia.

Scania comenzó a desarrollar ómnibus a etanol a mediados de la década de 1980, en estrecha cooperación con la compañía de transporte público regional de Estocolmo, Storstockholms Lokaltrafik (SL). Dos décadas de operación a gran escala en duras condiciones urbanas demuestran que el etanol es una tecnología plenamente comprobada para el transporte urbano. No hay ningún inconveniente operativo, siempre y cuando se cumplan los requisitos de mantenimiento programado, afirman desde el fabricante.

REPUESTOS PARA OMNIBUS, CAMIONES, COLECTIVOS Y UTILITARIOS

ZF · SABÓ · SACHS

WAHLER · MAHLE · MAET AUTOTEILE · Hengst Filter

CONTITECH · SUPORTE REI · SIEMENS VDO Automotive

Repuestos - Servicio - Calidad

DDI

D.D.I. S.A.

Importador y Distribuidor para Argentina

D.D.I . S.A. Warnes 780 (1414) Capital Federal, Argentina

Tel/Fax: (0054-11) 4855-2624 / 2589 / 2508 - ddi@ddi.com.ar - www.ddi.com.ar

"HEMOS TENIDO UN 2010 EXCELENTE Y EL 2011 HABRÁ MUCHAS NOVEDADES"

LO DIJO LA GERENTE DE MARKETING DE MICHELIN. RECONOCIÓ QUE EL PASADO AÑO FUE MUY POSITIVO Y ASEGURÓ QUE EL CORRIENTE SERÁ MEJOR. ADEMÁS, LOS NEUMÁTICOS QUE SE USARON EN EL DAKAR Y EL BALANCE DE LA COMPAÑÍA.

Finalizó el 2010, comenzó el 2011 con uno de los eventos automovilísticos más importantes del mundo. El Rally Dakar se llevó todas las miradas y allí, las empresas más destacadas del sector a nivel mundial estuvieron y buscaron dar lo mejor. Aprovecharon la ocasión para presentar novedades y demostrarles a las demás que están listas para lo que viene.

Entre todas esas compañías estuvo Michelin, que equipó con sus neumáticos a varios de los vehículos competidores.

Revista RA mantuvo una entrevista con Eliana Banchik, gerente de Marketing, y Carlos Spinazzola, responsable del departamento para Auto y Camioneta. Durante la entrevista se abordaron los objetivos para el presente año así como un balance sobre lo que fue el Dakar Argentina - Chile 2011.

RA: ¿CÓMO FUE EL 2010?

ELIANA BANCHIK: El 2010 ha sido un año positivo para Michelin, hemos generado inversiones para el país, concretando muchas aperturas de nuevos puntos de venta en diferentes ciudades tales como San Salvador de Jujuy, Olivos, Pergamino, etc., incrementado de este modo la cantidad de puestos de trabajo y fortaleciendo nuestra presencia y llegada al público. Además, desarrollamos proyectos medioambientales para continuar con nuestra filosofía de una movilidad sustentable entre los que se incluye la participación de la marca en el proyecto de reciclado de neumáticos fuera de uso junto al INTI y el CEAMSE. Además, en el 2010 se presentó en Argentina la división Footwear para la fabricación de las zapatillas marca Michelin, lo que también nos ha permitido apoyar el desarrollo de la industria en el país y la generación de empleo. En lo que a producto auto y camioneta respecta, tuvimos en 2010 la presentación de los Pilot Sport 3, un neumático para autos de alta gama que es referencia a nivel mundial, ideal para vehículos deportivos; además, presentamos el LTX MS2, un neumático que ofrece mayor rendimiento para destinado a camionetas y SUV´s. Todo esto nos permitió lograr volúmenes de ventas superiores a los previstos a fines de 2009, por lo que sin dudas hemos tenido un excelente 2010.

RA: ¿CUÁL ES LA PERSPECTIVA PARA ESTE 2011?

E.B.: Creemos que presentará un escenario competitivo y con muy buenas perspectivas de crecimiento tanto para nuestro

Mercedes-Benz SCANIA Ford Volkswagen IVECO VOLVO RENAULT TRUCKS

Único servicio autorizado de garantías **Wabco** y **Mercedes Benz** Argentina

DF

DIESEL FRENOS S.R.L.

Trayectoria y calidad a su servicio

El más amplio stock de repuestos
para **freno a aire** del país

Remanufacturación de todo tipo
de compresores y válvulas neumáticas

www.dieselfrenos.com.ar

WABCO KNORR-BREMSE TRW VARGA ME.GO.RI. srl TARABUSI I.S.S. VADEN yumak Wayser BalTec FREIOS BOECHAT BINS SBU

Av. del Barco Centenera 2969 (C1437ACB) Bs. As. ARGENTINA | Líneas rotativas 0054 11 4918-2637 | dieselfrenos@dieselfrenos.com.ar

sector como para la industria automotriz en general.
Tendremos un 2011 con muchas novedades: nuevos productos y proyectos desarrollados localmente especialmente para nuestro país que contribuirán a una gestión corporativa alineada con las necesidades específicas de nuestro mercado.

RA: ¿CUÁLES SON LAS CARACTERÍSTICAS DE LAS CUBIERTAS QUE UTILIZAN LOS GANADORES DEL DAKAR?

CARLOS SPINAZZOLA: En esta edición BFGoodrich participó con los neumáticos All Terrain + (plus), los mismos que se habían desarrollado especialmente para la edición del Dakar 2010 y que reemplazaron a sus antecesores, los All Terrain usados en la primera edición de Dakar Argentina - Chile 2009. Esto es producto de la experiencia adquirida durante el primer Dakar sudamericano. Nuestros equipos de desarrollo aseguran que este modelo tiene un 30% de aumento en durabilidad con respecto a su antecesor. Para lograr este resultado, se trabajó en el compuesto y la cubierta, como así también en el diseño de una nueva banda de rodamiento, rediseñada para resistir el desgaste y garantizar una mayor remoción de piedras pequeñas, que suelen aparecer en varios de los trayectos de Argentina. La primera parte del rally transcurrió hacia el norte de Argentina, cerca de la frontera con Bolivia. Algunas de los suelos que se propusieron en esas primeras etapas coinciden con las que figuran en el Rally de Argentina y hacían necesaria la convocatoria de "neumáticos racing", estilo que pone el énfasis en la adherencia, la estabilidad lateral y la capacidad de frenado. En Chile, en cambio, en la arena del desierto, los neumáticos deben ser capaces de cubrir varios cientos de kilómetros con baja presión, aunque con mucha precaución ya que los senderos de Atacama se sabe que ocultan piedras afiladas.

RA: ¿SON LOS MISMOS PRODUCTOS QUE PODEMOS COMPRAR Y UTILIZAR EN NUESTROS VEHÍCULOS?

C.S.: No, son neumáticos especialmente diseñados para este tipo de competición. Aunque estos desarrollos son claves para la concepción de los neumáticos ON/OFF Road que comercializamos.

RA: ¿CUÁNTAS CLASES DE NEUMÁTICOS HAY DISPONIBLES OFF ROAD?

C.S.: En el segmento off-road y/o mixto tenemos disponibles dos gamas que se adaptan a cada necesidad. Los All Terrain T/A KO (50% on 50% off), que se caracteriza por una gran resistencia a impactos, cortes y perforaciones; excelente tracción y control de la dirección con una elevada durabilidad. Y para los entusiastas del fuera de camino, el Mud Terrain T/A KM2 "(20% on 80% off), que se caracteriza por su elevada resistencia a impactos, cortes y perforaciones, excelente tracción sobre suelos inconsistentes todo esto con bajo nivel de ruido y muy buen control de la dirección en el asfalto.

RA: ¿CUÁL ES LA VIDA ÚTIL PROMEDIO DE ESTOS NEUMÁTICOS?

C.S.: Depende de muchos factores, tales como trayecto, estilo de conducción, vehículo, temperatura, etc. En el caso de nuestros neumáticos, contamos con gamas que garantizan todo lo que se espera de un neumático ON/OFF Road con una elevada durabilidad.

RA: ¿CUÁLES SON LOS CONSEJOS PARA ALARGAR LA VIDA ÚTIL Y PARA NUESTRA SEGURIDAD?

C.S.: Hay varios factores a considerar, por ejemplo tener muy en cuenta la presión ya que un neumático con un bajo inflado, ofrece un rendimiento kilométrico un 20% menor. Es decir que reduce la vida útil del mismo. Por lo que el uso del correcto nivel de presión es un factor muy importante que debe controlarse periódicamente no solo para garantizar su vida útil, sino para asegurar la máxima seguridad al conducir. Para saber el estado de nuestros neumáticos, debemos considerar el dibujo de los mismos, que nos permite determinar límite de desgaste que legalmente está estipulado en 1,6 mm. Esa medida corresponde a la altura mínima de la escultura a ser mantenida en el neumático para que se pueda rodar dentro de los requisitos de legalidad. Esa altura es fácilmente identificada a través de los indicadores de desgaste del neumático, situados al fondo de la escultura y señalados en el hombro del neumático. No sobrepasar la vida útil de un neumático es importante para nuestra seguridad. Viene determinada no sólo por el desgaste de la banda de rodamiento, sino también por su estado de conservación general y el número de kilómetros recorridos.

EL EMPORIO DEL MERCEDES

REPUESTOS Y ACCESORIOS

MERCEDEZ BENZ | SCANIA | DEUTZ | CUMMINS

www.emporiodelmercedes.com

ATENCIÓN EN HORARIO CORRIDO DE 08:00 A 21:00HS.

CASA CENTRAL
San Miguel de Tucumán | Av. Ejercito del Norte 619
Teléfonos: (0381) 4234191 / 4331673 / 4331673
compras@emporiodelmercedes.com | proveedores@emporiodelmercedes.com
administracion@emporiodelmercedes.com

SUCURSAL - MERCEDES DIESEL
Salta | Obispo Romero 997
Teléfonos: (0387) 423 2889 / 423 6327
sucursalsalta@emporiodelmercedes.com

LA MISMA COMPETENCIA, LOS MISMOS NEUMÁTICOS

BFGOODRICH SE CORONÓ POR TERCERA VEZ CONSECUTIVA Y POR 11º VEZ EN SU HISTORIA EN EL RALLY DAKAR.

El Dakar no es una competencia en la que solamente los pilotos hacen la diferencia. El equipo, el auto, las condiciones climáticas y, por qué no, la suerte son factores determinantes en el resultado final. Además de todas esas variables, los neumáticos juegan un papel importante que para muchos pasa inadvertido. Es tan determinante que en la pasada edición, BFGoodrich conquistó su 11° victoria desde que participa del rally más famoso del mundo.

Junto con su aliado, el equipo Volkswagen, la marca de referencia en Rally Off Road se aseguró la tercera victoria consecutiva en el evento gracias a Nasser Al-Attiyah (1°) de Qatar, Giniel de Villiers (2°), el ganador de 2009 y Carlos Sainz (3°), ganador de la edición anterior. Además, los corredores que utilizaron los neumáticos de la marca monopolizaron los 15 primeros puestos generales y se llevaron el primer premio en las clases T2 y dos ruedas.

El itinerario del 33° Dakar llevó a los competidores por la amplia pampa Argentina y por los senderos rocallosos de los Andes y las dunas del Atacama - el desierto más árido del mundo- en el norte de Chile. Sin embargo, los neumáticos All Terrain y All Terrain + superaron condiciones y obtuvieron la tercera victoria en la carrera.
El qatarí Nasser Al-Attiyah y su copiloto, Timo Gottschalk, concluyeron la maratón de más de 9.000 kilómetros - mitad de ellos contra reloj - para apuntarse su primer éxito en el Dakar al volante del Touareg 3, equipado con los neumáticos BFGoodrich All Terrain +. El rally definitivamente se inclinó a favor del dúo de VW cuando el líder inicial, Carlos Sainz y su compañero atascaron en la arena y perdieron terreno al principio de la segunda semana.

Nasser Al-Attiyah pinchó solamente una vez durante los quince días. Los neumáticos fueron no solamente resistentes, sino también versátiles, además de sumamente competitivos, puesto que ganaron las 13 etapas del Dakar 2011 con dos equipos distintos: Volkswagen y BMW X-Raid.
Además de ocupar los 15 primeros puestos generales en la tabla final, los corredores que utilizaron estos neumáicos terminaron con la victoria en categoría T2 (vehículos de producción), donde el japonés Mitsuhashi ha obtenido su segundo triunfo consecutivo a bordo de un Toyota, y en la categoría de dos ruedas motrices, con la victoria de Matthias Kahle, con un Buggy SMG.

"Este Dakar ha sido realmente difícil con una intensa lucha hasta en las últimas etapas y un recorrido muy exigente. He corrido de manera prudente al comienzo de la prueba para gestionar mejor el Race Toureg así como también los neumáticos, sobre todo en las especiales complicadas. He aumentado la velocidad en las etapas de dunas, mi terreno favorito. La polivalencia de los neumáticos nos ha permitido franquear con éxito todo tipo de superficies", comentó el ganador Nasser Al-Attiyah.

NUEVO PRESIDENTE DE UPS GLOBAL FREIGHT FORWARDING

STEPHEN FLOWERS, ANTERIOR CEO DE UPS AMÉRICAS, ASUME UN NUEVO ROL EN LA EMPRESA DE LOGÍSITCA

UPS anuncia el nombramiento de Stephen D. Flowers, quien anteriormente encabezaba la operación de UPS en la región de las Américas, y ahora ocupará la posición de presidente de UPS Global Freight Forwarding. Dentro de su nuevo rol logístico, Flowers será responsable del desarrollo de la estrategia global, rentabilidad y crecimiento de ganancias de los servicios de movimiento de carga de UPS. La organización de movimiento de carga incluye ventas y operaciones de carga aérea, marítima, liberación aduanal y servicios especializados de transporte habilitados a través de las mejores soluciones tecnológicas para clientes en la industria.

"UPS siempre ha puesto gran énfasis en promover a su talento interno, lo que ha dado como resultado una compañía dirigida por gente que prácticamente tiene experiencia en todas las áreas de negocio," mencionó Dan Brutto, Presidente de UPS International. "Stephen cuenta con 30 años de experiencia dentro de UPS y ha prosperado en distintos puestos dentro de la organización. Estamos encantados de aprovechar su gran experiencia internacional para guiar correctamente nuestras operaciones de movimiento de carga global."

Flowers es un experimentado directivo dentro de UPS y cuenta con una amplia experiencia alrededor del mundo. Como presidente de UPS en la región de las Américas ha sido responsable de todas las operaciones de carga y paquetería de UPS en Canadá y en más de 50 países y territorios en toda América Latina y el Caribe. Él fue responsable de varios proyectos de expansión que representaron la inversión de cientos de millones de dólares en la región durante los 7 años de su gestión.

LO QUE MENOS SE VE, MÁS SE HACE SENTIR.

www.bombassabi.com.ar

SABI
BOMBAS DE ACEITE

POR ALBERTO FALCÓN

HISTORIA REPETIDA

DESDE SU LLEGADA A LA MÍTICA AVENTURA CREADA POR THIERRY SABINE PARA EL CONTINENTE AFRICANO, LOS CAMIONES RUSOS KAMAZ -DE ORIGEN MILITAR-, SE ERIGIERON EN CLAROS Y ABSOLUTOS DOMINADORES DE CADA COMPETENCIA. LA OBLIGADA MUDANZA A TERRITORIO SUDAMERICANO NO ALTERÓ ESA TENDENCIA Y POR SÉPTIMA VEZ, VLADIMIR CHAGIN SE ALZÓ CON EL TRIUNFO.

UNA EXPERIENCIA ÚNICA, EL ZAR VLADIMIR CHAGIN ATRAVIESA A TODA VELOCIDAD LA PROVINCIA DE SAN JUAN

Por alguna razón, que por el momento no nos interesa indagar, el desempeño de los camiones en el marco de cada edición del Dakar Argentina-Chile, no ocupa un lugar preponderante en los medios periodísticos; una ecuación inversamente proporcional a lo que sucede con el público, que en forma masiva, se vuelca a los caminos para disfrutar de su espectacular paso.

Su impresionante volumen, su temerario rugido, su sorprendente velocidad y potencia, más la inesperada -para los neófitos-, agilidad con que transitan cada dificultad del camino, son razones más que suficientes para concitar la atención de los fervorosos espectadores que desde hace tres años, de este lado del planeta, se adueñaron de la difícil competencia que nació en el África y que por razones políticas (amenazas terroristas en Mauritania, obligaron a su cancelación en el 2008), mudaron a Sudamérica la prueba que argentinos y chilenos adoptaron.

MÁS AL NORTE Y MÁS DIFÍCIL

En esta ocasión, la tercera visita de las huestes dakarianas a nuestro subcontinente, el recorrido se diagramó -con partida en Buenos Aires-, bien al norte hasta casi tocar la frontera con Perú. Este nuevo diseño planteó mayores desafíos para los competidores que, además de la geografía (terrenos áridos, pedregales y desiertos plagados de altísimas dunas), debieron extremar sus sentidos en la navegación para sortear los way points (puntos de paso y control obligatorios), establecidos por la organización.

Esta nueva aventura se planteó sobre treces extenuantes etapas y más de 9.000 kilómetros, recorriendo el NO de nuestro país y el norte de Chile. En línea de partida, un numeroso lote de pesos-pesados con marcas como Kamaz (los casi invencibles reyes de la aventura), Iveco, Man, Ginaf, Tatra, Mercedes Benz, Hino, Liaz y Renault Trucks, comenzaron la dificultosa prueba. En los aprontes previos, la fuerte escuadra rusa de Kamaz y sus experimentadas tripulaciones, se mostraban como los rivales a vencer, una virtud que mostraron desde el kilómetro inicial y que solo tuvo un sesgo de duda en los días previos, cuando las intensas nevadas obligaban a cerrar muchos aeropuertos europeos (entre ellos el de Moscú), y los deportistas rusos vieron peligrar sus llegada a la Argentina y por ende su participación.

CLASIFICACIÓN GENERAL CAMIONES DAKAR 2011

PUESTO	PILOTOS	MARCA	PAÍS
1	Chagin - Savostin - Shaysultanov	Kamaz	Rusia
2	Kabirov - Belyaev – Mokeev	Kamaz	Rusia
3	Nikolaev - Mizyukaev - Rybakov	Kamaz	Rusia
4	Echter - Ruf - Klein	Man	Alemania
5	Mardeev - Demyanenko - Mardeev	Kamaz	Rusia
6	Vila - Torrallardona - Van Eerd	Iveco	España / Holanda
7	Van Vliet - Bruynkens - Der Kinderen	Man	Holanda / Bélgica
8	Duisters - Geusens-Van Melis	Iveco	Holanda / Bélgica

Master Turbo

Turbos de todas las marcas y modelos

MASTER POWER
TURBO

Venta de Turbos y Repuestos
Distribuidor Oficial
Master Power, International y Zeki Turbo
Avda. 101 Ricardo Balbin (Ruta 8) N° 1847
San Martin, Buenos Aires
Telefono: (011) 4839-0884 / ID: 608*1181
info@masterturbo.com.ar
www.masterturbo.com.ar

TURBO INTERNATIONAL

Zeki turbo

PEP VILA DEL TEAM DE ROOY, CON SU IVECO TRAKKER, TERMINÓ LA COMPETENCIA EN EL PUESTO 6º

2011 DAKAR ARGENTINA CHILE

ETAPA POR ETAPA

Luego del largo enlace entre el punto de partida, Buenos Aires, y Victoria (Entre Ríos), la primera etapa de velocidad pura se disputaba enteramente por los caminos cordobeses. Allí, los rusos de Kamaz comenzaban a construir su triunfo sobre la base de su performance y también, un poco de buena fortuna. En efecto, el holandés De Rooy debía abandonar prematuramente y los rusos reducían drásticamente las potenciales amenazas. En tanto, el otro rival de fuste, Loprais, metía su Tatra como cuña entre el ganador parcial, Chagin, y su coequiper Kabirov.

La segunda etapa tendría como cabeceras las ciudades de Córdoba y San Miguel del Tucumán y en ella, Kabirov demostraba que no estaba conforme con su papel de partenaire y se llevaba un triunfo que también, lo pondría al tope de la clasificación general. En el parcial, Loprais se ubicaba segundo y Echter (de MAN), lograba colocarse en el tercer lugar.

La tercera jornada unió Tucumán con Salvador de Jujuy y esa fue la ocasión para que el Zar, Vladimir Chagin, ponía las cosas en orden (al menos para él), y se quedaba con el triunfo relegando a Firdaus Kabirov y Loprais, estableciendo el mismo orden para la general.

La cuarta etapa, entre Jujuy y Calama (ya ingresando a territorio chileno), no alteró las posiciones, aunque Loprais siguió mostrándose amenazante. El quinto parcial (entre Calama e Iquique), sorprendía con el retraso de Chagin y el triunfo de Kabirov, escoltando por otro Kamaz (Nikolaev) y el Tatra de Loprais. En la clasificación general, sólo se producía el enroque de posiciones entre Chagin y Kabirov que volvía a mandar.

La dureza de los caminos ponía a prueba -una vez más-, a hombres y máquinas. Prueba de ello fue la victoria parcial (en la sexta jornada, Iquique-Arica), de Ales Loprais y su Tatra, lo cual cortó la hegemonía de Kamaz a lo largo de 24 victorias parciales consecutivas. En la general, nada cambiaba, Kabirov retenía el liderato seguido por Chagin y Loprais. En el séptima etapa (entre Arica y Antofagasta), Loprais volvía a doblegar e inquietar a los Kamaz con su triunfo. Kabirov y Chagin completaron el imaginario podio, mientras que en la general Loprias ascendía al segundo lugar relegando a Chagin.

ALES LOPRAIS CON SU TATRA T815-2, LAMENTABLEMENTE DEBIÓ ABANDONAR EN LA ETAPA 10

CHEN HO HUANG CON SU RENAULT KERAX 6X6 TERMINÓ LA COMPETENCIA EN EL PUESTO 35º

30 Años de servicio

Emilio Felipe Cutri

PERFECT CIRCLE
PARTES DE MOTOR

VICTOR REINZ
JUNTAS

elring

Glacier Vandervell
Cojinetes

Edival

SABÓ

MAHLE

GLYCO

Distribución de Partes de Motor

Arboles de Levas - Aros de Pistón - Bombas de Aceite - Botadores y Balancines

Bujes y Cojinetes - Camisas - Cigueñales - Conjuntos y Subconjuntos

Juntas para Motor - Válvulas - Varillas

Mariscal Francisco Solano López 2252 - C1419EJB - Capital Federal
Tel.: 54.11.4571.8681 - Fax: 54.11.4571.6171 - Nextel: 562*4532 / 562*4533
motorescutri@hotmail.com

V.C.

VLADIMIR CHAGIN

""EN CADA DAKAR HAY COSAS INTERESANTES. EN ESTA EDICIÓN TODO HA IDO BIEN. HEMOS TENIDO CLASIFICACIONES INTERESANTES EN CADA ETAPA Y HEMOS GANADO EN 7 OCASIONES."

El octavo parcial (uniendo Antofagasta y Copiapó), serviría para que los rusos volvieran a poner las cosas en orden y se alzaran con un rotundo 1-2-3, conformado por Chagin, Kabirov y Nikolaev. En la general, Chagin y Kabirov permanecían al frente seguidos por Loprais que mecánicamente, ya mostraba las duras huellas del Dakar.

Con epicentro en Copiapó se disputó la novena etapa, y en ella, los Kamaz volvieron a demostrar su poderío, repitiendo la performance del día anterior, pero esta vez, intercambiando posiciones -en el parcial y en la general-, entre Chagin y Kabirov que volvía a ponerse al frente. Loprais se retrasaba notoriamente para finalmente, abandonar en la décima etapa, la cual marcaba el regreso a territorio argentino, con partida en Copiapó y arribo en Chilecito (La Rioja). El dominio de los rusos no cesaba con Chagin y Kabirov, mientras el holandés de MAN, Van Vilet, lograba la tercera posición en el parcial, pero sin alterar la trilogía rusa en la general. Con tal panorama y a poco del final, la poderosa escuadra rusa manejó con sapiencia lo que quedaba del desarrollo de la carrera. De tal forma, el undécimo parcial que unió Chilecito con San Juan, volvió tener a Chaguin como líder, en tanto el español Vila (Iveco), se daba el gusto de saborear la segunda posición. En la general nada cambiaba y el triunfo de Kamaz y Vladimir Chagin ya podía palpitarse.

La anteúltima etapa (entre San Juan y Córdoba), no cambió las cosas. El español Vila logró arribar en tercer lugar, persiguiendo a Chagin y Kabirov. En la general, los rusos se mantenían al tope con holgura. El último parcial, entre Córdoba y Buenos Aires, solo fue la ratificación de la hegemonía rusa y por ende, consagrar por séptima vez a la marca y a su estrella, Vladimir Chagin.

El paso del Dakar por Argentina mostró la valía de esta realización en términos de organización y promoción, en definitiva una inversión que rinde frutos con creces y que al parecer, retornará a esta parte del mundo en el 2012. De concretarse lo antedicho, es probable que la prueba se inicie desde el Océano Atlántico (Mar del Plata), para culminar en el Pacífico (Lima, Perú). De una forma u otra, los aficionados argentinos: agradecidos.

Mercedes Pompeya sa

Repuestos Línea Pesada
Mercedes Benz
Transporte de Pasajeros

Motor - Caja - Diferencial
Transmisión - Frenos

Asesoramiento - Atención personalizada - Presupuestos on-line

Ofertas permanentes - Servicio Post-Venta - Envíos a todo el país

Las mejores marcas a su alcance

A&S Fersa Bearings · Gates · FRASLE · talbros · Cesca S.A. · FRUM · SUPORTE REI · IRMA CESTARI · LAD · KL

MERCEDES POMPEYA S.A.
Zañartu 848 (C.P. 1424) – C.A.B.A. – Argentina - Tel.: 54 (11) 4919-3339 / 4921-0261 / 4921-0712 / 4921-0829
Nextel id: 144*1106 - 144*2371
ventas@mercedespompeya.com.ar www.mercedespompeya.com.ar

NASSER AL-ATTIYAH
DE PRÍNCIPE A CAMPEÓN DEL PUEBLO

ES EL GANADOR DE LA ÚLTIMA EDICIÓN DEL DAKAR ARGENTINA-CHILE 2011 Y CON SU CARISMA NATURAL, BRINDÓ UNA ENTREVISTA EN LA QUE HABLA DE TODO LO QUE SINTIÓ DURANTE ESTA AGOTADORA COMPETENCIA.

Luego de una competencia agotadora que lo llevó al límite de su resistencia y que lo tuvo que mantener atento hasta el último momento, Nasser Al-Attiyah se coronó en el Rally Dakar Argentina-Chile 2011. Ya en la edición anterior había demostrado que estaba para ganarlo, pero su compañero Carlos Sainz, había tenido un torneo excelente de principio a fin.

Carismático por naturaleza, es el más querido por el público y él devuelve las gentilezas. Tanto es así que a un espectador que fue con la bandera de Qatar (que hizo con sus propias manos) lo invitó a visitarlo a su palacio en Qatar. Todo un personaje. Sin miedo a los micrófonos, Al-Attiyah nunca negó una entrevista periodística y siempre se mostró bien predispuesto para hablar y firmar autógrafos. A continuación una de las entrevistas que dio el flamante ganador de la última edición del Rally Dakar Argentina-Chile.

RA.: ¿POR QUÉ PARTICIPÁS EN EL DAKAR?
NASSER AL-ATTIYAH: ¡Porque me gusta! Es la carrera más importante y famosa del mundo, y todo el mundo quisiera estar en ella. Yo tengo la posibilidad de hacerlo y lo disfruto mucho.

RA.: ¿CUÁNDO SENTISTE QUE ESTA EDICIÓN DEL DAKAR 2011 PODRÍA SER PARA USTEDES?
NAA: Creo que en Chile, en la octava etapa (Antofagasta / Copiapó). Fue un recorrido muy difícil, en el que muchos pilotos cometieron varios errores. Gané esa etapa con un muy buen tiempo y desde ese momento sentí que estábamos cerca, pero carreras son carreras.

Forcam

1º Concesionario Ford Camiones del País

ISO 9001

Es FORD Camiones

F-4000

712

915e

1317e

1517e

1722e

1832e

2632e

0800 - 999 - 7370 - Plan Nacional Financiación Ford - Plan Ovalo - Leasing

ACCESO OESTE Y VICTORICA - MORENO Buenos Aires

0237-4636011

ventas@forcam.com.ar

www.forcam.com.ar

RA.: ¿QUÉ ES LO MÁS IMPORTANTE PARA GANAR ESTE TIPO DE CARRERAS?
NAA: La fuerza de los pilotos durante toda la competencia. Un pequeño error puede dejarte fuera ya que el nivel es muy alto y la tarea no es fácil.

RA.: ¿CUÁL FUE LA IMAGEN MÁS LINDA DE ESTE DAKAR, LA QUE VAS A RECORDAR TODA LA VIDA?
NAA: La de los últimos kilómetros, viendo muchísima gente que nos alentaba y, de fondo, a todo nuestro equipo. En ese momento son muchas las cosas que se te vienen a la mente. Me sentí muy feliz al verlos a todos ahí.

RA.: ¿CUÁL ETAPA FUE LA MÁS COMPLICADA?
NAA: La más dura fue San Juan/Córdoba. Muchos pilotos tuvieron problemas, pero yo seguí una estrategia distinta: empecé más despacio y aceleré en los últimos 200 km de la última parte, casi llegando a Córdoba, para poder marcar un buen tiempo y continuar primero en la general.

RA.: POR DONDE PASAS EL PÚBLICO ENLOQUECE... ¿SOS CONSCIENTE DE QUE ERAS EL FAVORITO YA DESDE ANTES DE COMENZAR?
NAA: Sí… Creo que es gracias a que estoy muy cerca de la gente y eso es lo importante. Muchos pilotos sólo hacen su trabajo y después se van. A mí me gusta estar cerca de la gente, y disfrutar de ello.

RA.: ¿CÓMO SE CELEBRA EL TRIUNFO?
NAA: Quiero llegar a Qatar. Recibí muchas felicitaciones por SMS y por teléfono. Me dicen que en Qatar la gente está feliz, pero quiero verlo yo mismo. Estoy ansioso por celebrar esta victoria con mi gente.

RA.: ¿CUÁL ES TU PRÓXIMO OBJETIVO?
NAA: A futuro voy acorrer en el Mundial de Rally y prepararme para volver a correr el Dakar del próximo año.

Con esa frescura y espontaneidad que lo caracterizan, respondió a las preguntas. Para un ganador, y sobre todo para un ganador del Dakar, las entrevistas y obligaciones son interminables. Los contratos de publicidad y los sponsor demandan tiempo y actividades que pueden ser difíciles. No obstante, este hombre de cuna de oro pero humilde de carácter, continúa con las interminables tareas que lo esperan.

ÍNDICE CEDOL DE COSTOS LOGÍSTICOS ENERO - 2011

LA CÁMARA EMPRESARIA DE OPERADORES LOGÍSTICOS (CEDOL), DIO A CONOCER UNA VARIACIÓN QUE ALCANZA EL 1%

La Cámara Empresaria de Operadores Logísticos (CEDOL), dio a conocer la variación del Índice de Costos Logísticos Nacionales, correspondiente al mes de enero de 2011, con la homologación de la Universidad Tecnológica Nacional.

La variante que incluye el Costo con Transporte, la variación fue del 1,00%. En tanto que para la modalidad Sin Costo de Transporte, la variación fue del 0,19%. Asimismo, el primer indicador registra un aumento del 21,41% en los últimos 12 meses; en tanto que el segundo, acumula un incremento del 22,42% para el mismo período.

Cabe destacar que los rubros que más aumentaron están vinculados al transporte, tales como patentes 11,67%, seguros 5,50%, neumáticos 4,20% y gasoil 1,03%.

Recordamos que CEDOL firmó un acuerdo con la Universidad Tecnológica Nacional (UTN) por el cual ésta se compromete a participar y homologar el resultado y procedimiento utilizado como base de cálculo para la formación del índice de Costos Logísticos que elabora la Cámara. Se trata de un importante avance en la comunión entre empresas y universidades para crear una medición metodológica seria de la evolución de costos logísticos.

CEDOL calcula y desarrolla este indicador con el objetivo de reflejar mensualmente las variaciones que sufren los costos de los operadores logísticos de todo el país. El mismo, ha sido construido en función de una operación logística tipo, en el orden nacional, y contempla las variaciones de costos para los siguientes rubros: Recursos Humanos, Transporte y Distribución (en todos los modos), Sistemas y Comunicaciones, y Administración de Stocks.

Este indicador refleja las variaciones de todos los costos logísticos, a excepción de las improductividades que suelen generarse por causas externas a los operadores logísticos. Su publicación es mensual y se puede consultar en el sitio Web de la Cámara: www.cedol.org.ar

DJ ARGENTINA

Fábrica de Componentes para Diferencial

AMPLIO STOCK
Envíos en el día

ESPECIALISTAS EN DIFERENCIALES

PESADOS

- MERCEDES-BENZ
- SCANIA
- EATON
- ROCKWELL
- DANA

MAQUINAS VIALES

- MICHIGAN
- CRYBSA
- A. BADFORD
- TEREX
- ORIOL

DISTRIBUCION

REPLAY AZTOM BRN COMPRESORES FKC

DIESEL JANCZYK S.A.
Tel: (011) 4686 - 5546
dieseljanczyk@hotmail.com

REPRESENTANTE: EDUARDO LACOURT
Cel: (011) 155.715.6416 - Nextel: 607*4006
eduardolacourt@hotmail.com

EXPERIENCIA Y SOLIDEZ EN CAMIONES

MAN LATIN AMÉRICA CUMPLE 30 AÑOS EN EL NEGOCIO. AL MIRAR ATRÁS SE ENCUENTRA CON IMPORTANTES ÉXITOS COMERCIALES Y EN EL PRESENTE SE POSICIONA COMO UN REFERENTE EN LA REGIÓN

En 30 años, alrededor de 83 mil unidades fueron enviadas a mercados de exportación. Los resultados han sido excelentes y en todo este tiempo MAN Latin América se ha ubicado como un referente del segmento. En el aniversario de sus tres décadas, la firma continúa por el mismo camino.

El modelo de camión VW más comercializado en 30 años fue el Worker 17.220, con más de cinco mil unidades vendidas, de las cuales 2.600 las adquirió el mercado argentino. Por otro lado, el autobús con chasís urbano VW 17.210 OD, fue el más exportado con cuatro mil unidades comercializadas, de las cuales 1.300 las compró Ecuador.

En Latinoamérica Argentina, a través de su unidad propia inaugurada en 1998, Volkswagen Camiones y Buses, localizada en la ciudad de General Pacheco, provincia de Buenos Aires, es la mayor importadora de MAN, con más de 21mil unidades comercializadas hasta este momento, siendo 19.900 camiones y 1.300 autobuses. Este país también fue el mayor mercado de exportación de la compañía cuando, en 2007, exportó más de 10 mil vehículos, su récord histórico.

El año pasado, todavía con los mercados en recuperación, la compañía fue por segunda vez consecutiva, líder de las exportaciones brasileñas de camiones de la industria, con 28% de participación y más de 8 mil unidades exportadas. Además, mantuvo el liderazgo de mercado con la venta de camiones y autobuses por el octavo año consecutivo en el mercado peruano y en la comercialización de camiones VW en Uruguay. Con más de 100 representantes en los países de América Latina, África y Oriente Medio, los países de exportación están divididos en unidades de negocios propias, importadoras y concesionarias.

son los más vendidos en el país, utilizados principalmente para el transporte de granos, madera y animales como también utilizados en la construcción civil.
"No hay duda de que, para convertirse en el líder de la industria de camiones y mantener esa posición por mucho tiempo, es prioritario brindar un valor agregado a sus clientes.

El camionero o empresario de transporte uruguayo busca tranquilidad y la marca VW es la que brinda más confianza, tanto por su representante como por del fabricante", afirma Jorge Pena, responsable de Ventas de Julio César Lestido.

En un mercado con 20 competidores, en el que además de los fabricantes tradicionales se le han sumado las nuevas ensambladoras chinas, Lestido todavía mantiene el liderazgo invicto con un 25% de la participación de la industria total de camiones, 8 puntos porcentuales por encima del segundo, con el 17% de participación. Los modelos de camión VW 17.220, 17.250, 24.220 y 24.250

EXPERIENCIA URUGUAYA

Si se buscan casos de éxito particulares, el del uruguayo Julio César Lestido rápidamente sale a la luz. Es uno de los importadores más antiguos de la marca y mantiene su liderazgo de ventas de camiones de la industria charrúa desde su primera actuación, además de ser líder en los segmentos de la industria de camiones donde participa

Representante de la marca Volkswagen desde hace 60 años y de camiones Volkswagen desde hace 17. Con 700 unidades comercializadas en 2010, Lestido es líder en tres de los cuatro segmentos de mercado en donde participa. Dentro del segmento de semipesados -camiones de hasta 300 hp y más de 16,5 toneladas- donde se concentra más de la mitad del volumen total comercializado en Uruguay, la importadora tiene el 60% de la participación. En el segmento Pesados, en su primer año de participación, ya ocupa el segundo puesto con un 16% de market share y más de 50 unidades vendidas.

EXPANSIÓN

Desde Junio pasado, Maco, el importador de camiones y autobuses Volkswagen en Chile desde el 1981, ha asociado sus operaciones con las de UTA (Unión Técnica Automotriz), que empezó la importación de los camiones MAN en el año de 1970. La nueva compañía, hoy día llamada LKW, es el primer distribuidor de dos marcas en Sudamérica operando con los dos productos: Volkswagen y MAN.

Más de 13.000 unidades de los modelos de camiones VW 9.150, VW 17.220 y VW 31.260 están trabajando en diversas aplicaciones como minería, construcción, florestas y zonas rurales. Los vehículos Volkswagen se pueden también encontrar en operaciones de distribución y de larga distancia. Aproximadamente el 98% de las mercancías se transportan en camiones en el país. Los autobuses transportan pasajeros en las ciudades y carreteras. Ahora, los vehículos extra pesados MAN completan la gama de los alemanes, atendiendo a los clientes y satisfaciendo las necesidades del mercado.

TOTALMENTE DAKAR

LA FIRMA DE LUBRICANTES FUE SPONSOR DE LA COMPETENCIA POR 19º AÑO CONSECUTIVO. TAMBIÉN ESTUVO JUNTO AL EQUIPO DE BMW.

La empresa de lubricantes Total, fue sponsor del Rally Dakar Argentina-Chile. Con esta edición, ya suma 19 años consecutivos en los que esta presente como auspiciante de una de las competencia mas exigentes.

Debido a las condiciones a las que son sometidos los vehículos, los productos que son utilizados para generar un mejor rendimiento están expuestos a difíciles pruebas. Es por eso que para la firma de lubricantes es un desafío de grandes proporciones, ya que tuvo que proveer a helicópteros, motos, aviones, autos y camiones. Desde Total Argentina mantienen que: "Para la empresa representa una gran satisfacción y una gran responsabilidad estar junto al Dakar por mas de 19 años consecutivos brindando una solución integral en lo que respecta a la logística de combustible".

"Desde el 2009 el Dakar se transformó en una excelente herramienta para comunicar los valores de la marca demostrando que Total es grupo fuerte, capaz de desarrollar cualquier actividad que requiera el soporte de sus filiales a nivel mundial", agregan.

BMW TEAM

Además de esponsorear a la competencia, la compañía de lubricantes hace lo propio con el X-Raid BMW Team, liderado por Sven Quandt, director General del equipo.
Dentro del X-Raid BMW Team se destacan pilotos de vasta experiencia internacional como Stéphane Peterhansel, Guerlain Chicherit y Ricardo Leal Dos Santos.

"Para TOTAL Argentina es una gran satisfacción ser sponsor del X-RAID BMW Team por tercer año consecutivo. El Dakar 2009 y 2010 arrojó como resultado una excelente experiencia y complementariedad, siendo sin lugar a dudas este año, uno de los equipos que se proyecta como uno de los serios candidatos a obtener el primer puesto", había anunciado antes del inicio de la competencia Aixa Domínguez Brizzio, jefa de Relaciones Públicas y Publicidad de Total Argentina.

En este Rally Dakar 2011, el equipo X-Raid BMW utilizó el nuevo modelo All4Racing Mini, que fue conducido por el francés Chicherit. La pequeña joya fue equipada con el mismo motor diesel que usaron los BMW X3 CC del X-Raid.

El All4Racing Mini, del cual Total es sponsor, posee el motor de BMW Motorsport, un templado de 1.6 litros turboalimentado de cuatro cilindros que utiliza inyección directa y cumple con todas las regulaciones S2000 FIA. La caja de cambios es Xtrac secuencial de 6 velocidades.

Además de ser sponsor de la competencia, la compañía realizó la campaña de seguridad vial "Sumanos, tu compromiso por la seguridad vial", cuyo objetivo es acercarse a los más pequeños para concientizar sobre la importancia de conducir de forma segura.
La iniciativa fue presentada durante el lanzamiento del Dakar en La Rural. Allí se organizaron actividades para los niños, que dibujaron sus manos en dos camionetas Volkswagen Amarok que se movilizarón con la comitiva del rally.

Se trata de una campaña que se llevará a cabo durante tres años bajo el slogan "La seguridad vial sos vos", y por medio de la cual Total consolidará su compromiso con la sociedad dando a conocer sus principales valores como compañía. Durante el año se realizarán acciones a las que se sumarán otros socios como Discovery Kids, Renault y Renault Trucks. Este tipo de alianza fortalece la llegada del mensaje a toda la sociedad.
Cabe destacar que tanto la prevención como la concientización son herramientas vitales, donde la información sobre seguridad vial resulta de gran importancia para este tipo de eventos, como es el Rally Dakar.
"Sumanos, tu compromiso por la seguridad vial" cuenta con el apoyo de Banco Macro, Renault Trucks y Volkswagen.

Diseño y fabricación
de caños rígidos, flexibles e inyectores

Rigiflex autopartes

Calidad Total y Garantía*

Línea liviana, pesada y máquinas viales, caños de lubricación, hidráulica, freno, aire, agua, combustible. Fabricación sobre muestras de todo tipo de cañería.

RigiFlex
República Arabe Siria 1903
José Ingenieros - Bs. As. Argentina
E-mail: info@rigiflex.com.ar
TelFax.: + 54 11 4757-7869
Tel.: 011 4712-4402

www.rigiflex.com.ar

*NUESTROS PRODUCTOS TIENEN TOTAL GARANTÍA POR RUPTURA, SIEMPRE Y CUANDO SE VERIFIQUE CORRECTA COLOCACION Y TIEMPO DE USO ADECUADO.

diseño: nexusimagen.com

AIXA DOMÍNGUEZ BRIZZIO, JEFA DE RELACIONES PÚBLICAS Y PUBLICIDAD DE TOTAL

DE IZQ A DER. J.J. REZZA - CARLOS SCIPIONI DIRECTOR DE IVECAM, NÉSTOR MEMBRIVE DIRECTOR DE DISTRIBUIDORA METROPOLITANA

CARLOS SPINAZZOLA, RESPONSABLE DEL DEPARTAMENTO PARA AUTO Y CAMIONETA

Fabrica de Autopartes

Mercedes Benz O500
Nº 457 200 3470
Auto tensor estira correas

Auto tensor estira correas
Mercedes Benz OM-904 /906/ 457
Nº 906 200 20 70

M. Benz 712 / 1215C / 915 / 1620 / Atego
Nº 002 250 51 15
Crapodina de Embrague Hidráulica

Auto tensor estira correas
Mercedes Benz OM-904/906/457
Nº 906 200 45 70

Cummins (Ford / VW)
Mod. Nuevo Nº 392 2900
Auto tensor estira correas

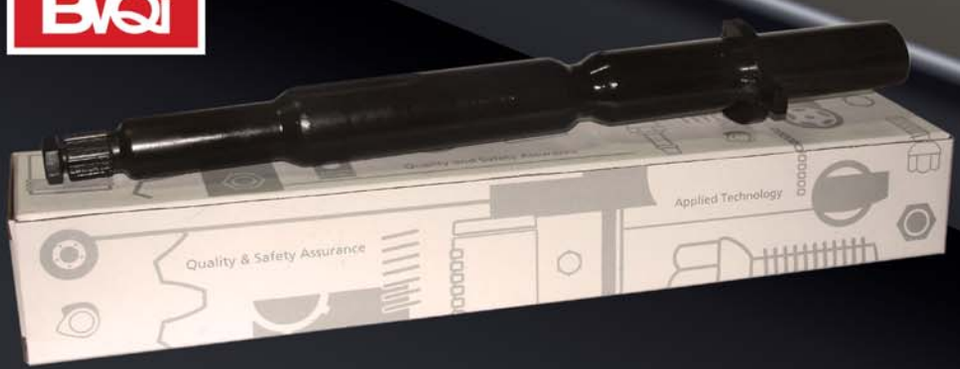
Scania K 124
Nº 154 5982
Auto tensor estira correas

Mercedes Benz O500
Nº 000 550 1633
Polea Lisa Adicional Auto Tensor

M. Benz O500
Nº 000 550 0633
Polea Adicional de Inversión

Cummins
(Ford / VW / Deutz)
Mod. Nuevo Nº 393 6210
Auto tensor estira correas

Certifié ISO 9001 : 2000 par
BVQI



Av. Sobremonte 3457 (1644) Victoria Bs. As.
Tel./Fax: (011) 4744-8083 - 4745-9668
Nextel Id: 146*4345
repuestoscalificados@arnet.com.ar
www.repuestoscalificados.com

REPUESTOS CALIFICADOS

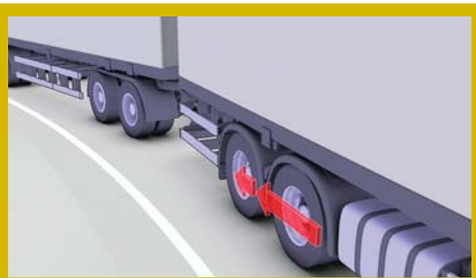
PREMIOS PARA LA SEGURIDAD

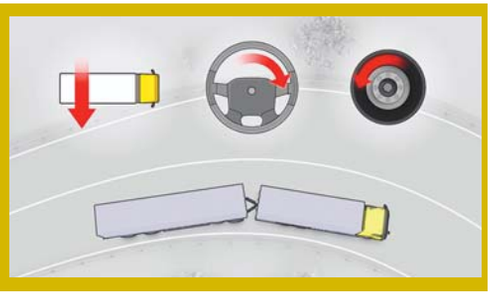
EL SISTEMA QUE REDUCE LAS POSIBILIDADES DE VUELCO DE CAMIONES RECIBIÓ EL PREMIO EUROTRA SAFETY AND INNOVATION 2010.

Un novedoso sistema que reduce el riesgo de accidentes de vuelco de camiones fue desarrollado por Shell Chemicals y Bertocco, por lo que recibirán el premio EuroTra Safety and Innovation Award de 2010, entregado por la European Transport Training Association en colaboración con Volvo Trucks. ´

El sistema está pensado para los camiones cisternas, pero puede emplearse en todas las operaciones de transporte con camiones y remolques. Se compone de un sensor en el eje trasero del remolque con el receptor en la cabina. El sensor controla los movimientos laterales y alerta al conductor, vía señales auditivas y visuales, si la combinación se comporta de forma anormal o si existe el riesgo de que se vuelque. Esto puede ocurrir si, por ejemplo, se entra en una curva con una velocidad excesiva.
El sistema es simple y se puede retro-instalar en los camiones existentes a un coste muy bajo. Además, es una herramienta que facilita la mejora de la comprensión del conductor de cómo se pueden evitar los accidentes de esta naturaleza.

"La seguridad es uno de los valores centrales de Volvo Trucks. Queremos reconocer las buenas ideas que puedan fomentar mejoras en la seguridad vial. Los ganadores del premio de este año han encontrado una solución simple e inteligente que se dirige a una necesidad básica", afirma Carl Johan Almqvist, Director de Seguridad Vial y de Productos en Volvo Trucks y un miembro del jurado de EuroTra.
"En los camiones modernos equipados con el ESP, el conductor recibe una alerta cuando es inminente que vuelque o resbale, y, simultáneamente, el sistema aplica los frenos de una manera controlada para evitar el accidente," explica Almqvist. "Para los camiones con más años, este sistema es una alternativa excelente."
EuroTra es una red internacional de organizaciones de formación en la industria del transporte y la logística. En colaboración con Volvo Trucks, EuroTra otorga anualmente el premio EuroTra Safety and Innovation Award a una compañía que ha hecho una contribución sustancial para la mejora de la seguridad vial o para mejorar el entorno de trabajo de los conductores.



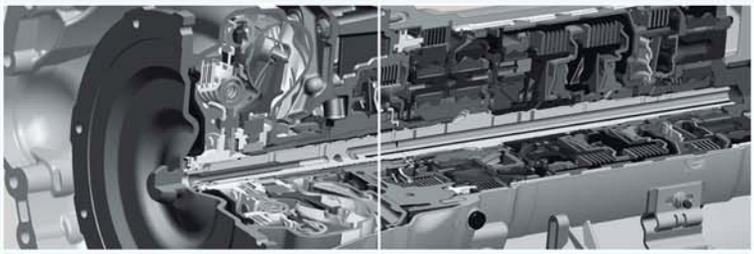


ESP

El sistema ESP (Electronic Stability Program) de Volvo Trucks emplea varios sensores para registrar el comportamiento del conductor y las reacciones del camión en la carretera.

El sistema monitoriza datos como el grado de sobre- e infra- reacción al volante, la velocidad de las ruedas y los cambios repentinos de dirección. Basándose en estos datos, el sistema ESP calcula si existe riesgo de volcar el vehículo. También, el sistema puede evitar el efecto tijera y patinaje, con frenar a una o más ruedas para restaurar la estabilidad.

REPAIR RW



Alta Calidad en Reparaciones

Buses Camiones Vial Agro

- Servicio y escaneo - Allison - ZF
- Asistencia técnica
- Reparación total o parcial con aporte de cromoduro
- Taller de mecanizado y rectificado
- Eletroerosión por penetración
- Reparación y recontrucción de piezas
- Repuestos originales y alternativos
- Recambios de piezas

VOAC Hydraulics · Allison Transmission · ZF · GranSasso · Castrol

RW Repair
Tel.: (54-11) 4217-0853
Chubut 845/747 - C.P. 1876 Bernal, Bs.As.
email: rwrepair@yahoo.com.ar
www.rwrepair.com.ar

DE CAPITÁN SARMIENTO A TODO EL PAÍS

A POCOS METROS DE LA RUTA NACIONAL 8, EN LA CIUDAD DE CAPITÁN SARMIENTO, PROVINCIA DE BUENOS AIRES, SE LEVANTA EL AMPLIO PREDIO DE TRANSPORTES GADEA, UNA EMPRESA DE TRANSPORTE JOVEN Y EN FRANCO CRECIMIENTO. DESDE HACE MÁS DE TREINTA AÑOS, ESTA EMPRESA FAMILIAR -FUNDADA POR RODOLFO GADEA PADRE-, CUBRE LAS RUTAS ARGENTINAS AL SERVICIO DE EMPRESAS DE PRIMER NIVEL QUE CONFÍAN EN LA CALIDAD DE SUS SERVICIOS.

Como otras tantas empresas argentinas, la historia de Transportes Gadea esta jalonada por el esfuerzo y el sacrificio constante de sus responsables que, en muchas ocasiones, deben restarle tiempo al descanso y a la familia. En la actualidad, la firma esta timoneada por los hermanos Carlos (a cargo de la Dirección de la empresa) y Rodolfo Gadea (responsable de la ajetreada tarea de Tráfico), a quienes RA visitó en sus renovadas oficinas.

Los teléfonos no paran de sonar y Carlos Gadea responde cada una de las consultas que se renuevan minuto a minuto; a pesar del fragor de la tarea diaria, el Director de Transportes Gadea nos recibe en su nueva oficina -en pleno proceso de decoración-, con la amabilidad que lo caracteriza. "*Nosotros somos dos hermanos, los socios de la empresa, y arrancamos a fines de los 70 con mi padre. La familia tenía un negocio de forrajes aquí en Capitán Sarmiento y comenzamos con tres camiones que manejábamos nosotros mismos. A partir del fallecimiento de mi padre, nos volcamos totalmente al transporte, y trabajando con seriedad y responsabilidad, logramos sumar buenos clientes que nos permitieron crecer*".

Siderar, Colorín, Sinteplast y Loma Negra, son algunas de las empresas de primer nivel que confían en movimiento de sus materias primas y productos a Transportes Gadea. La diversidad de su trabajo, de corta, media y larga distancia, obliga a una importante diversidad de su flota.
"*hoy en día tenemos un parque de más de 100 camiones, conformado en un 90% por unidades tractoras equipadas con semirremolques con baranda baja, volcadores y tolvas de acuerdo a las necesidades de nuestros clientes. Con Siderar movilizamos bobinas y planchas de acero desde su planta en San Nicolás, con Loma Negra cemento a granel y embolsado desde su planta de Barker, mientras que con Colorín y Sinteplast transportamos y distribuimos pinturas*".

Esa diversidad de tareas también se refleja en las marcas de camiones que componen la flota de Transportes Gadea, la cual se integra mayormente por camiones Scania, que nos dan un excelente resultado y con la cual nos une una importante relación comercial y de trabajo, tambíen tenemos un buen número de Volvo y una cantidad importante de Ford.

Caliper de Freno Neumático

RT Autopartes ▸ Freno a Disco Neumático
Caliper ▸ Seguridad & Calidad ▸ RT

Ómnibus I Camiones I Colectivos I Utilitarios

MB OH1115
MB 1938
MB 0500
MB 712C 912C 914C
SCANIA OMNIBUS - CAMIONES
EL DETALLE 0A105
RENAULT MIDLUM - PREMIUN - MAGNUM
IVECO OMNIBUS - CAMIONES
TATSA PUMA
VOLVO B7 B9 SALF

Repuestos Tablada

Florida 1111 - La Tablada (CP 1766), Buenos Aires
Teléfono: (54-011) 4699-9006
E-mail: ventas@rtautopartes.com.ar
www.rtautopartes.com.ar

"Eso lo determina el tipo de trabajo que debemos realizar, si trabajamos en corta o media distancia, o si debemos cubrir las rutas del sur del país o viajamos a Catamarca con cemento. Las características de cada camión están adaptadas a nuestras necesidades".

Con un plantel de más de 140 personas, en su mayoría conductores, además de personal administrativo y técnico que atiende y mantiene en sus propios talleres todas las unidades de la empresa, aunque también, la firma recurre a los servicios de post venta de las importantes marcas que componen el parque tractor. La profesionalización de su personal es otra de las preocupaciones de Transportes Gadea y Carlos, hasta hace pocos años chofer de su propio camión, sabe de lo que habla.

"Hoy en día, creo que el personal de conducción es una de las principales preocupaciones de todas las empresas de transporte. En ese sentido nosotros hacemos hincapié en su profesionalización. Además de los cursos y las exigencias que impone la CNRT, nosotros los impulsamos a que día a día se vayan superando. Buena parte de nuestro plantel está apto para el transporte de carga peligrosa, uno de nuestros principales rubros de trabajo".

A pesar de de la trayectoria de la empresa y el éxito logrado, Carlos Gadea no se olvida de los comienzos, cuando con apenas 18 años de edad, se puso detrás del volante y comenzó a rodar por las rutas argentinas.
"La actual realidad de nuestra empresa es el fruto de muchos años de trabajo y mucho esfuerzo, personal y de mi hermano. Yo dejé el volante hace apenas diez años, pero cuando compramos algún nuevo camión, yo personalmente soy de ir a buscarlo. No importan las ocupaciones que tenga a lo largo del día, me hago del tiempo necesario y me voy hasta Buenos Aires a buscarlo. Cuándo uno hace un trabajo como este con pasión, es imposible olvidarse; el volante me tira y cuando tengo oportunidad y tiempo me subo".

Esa pasión se nota en las palabras de Carlos que hace poco tiempo se dio el gusto de recuperar su primer camión. *"Es un Mercedes Benz 312, que lo encontré, lo recompramos, lo restauramos y hoy lo tenemos acá de exibición en nuestra playa".*

La actualidad del transporte y el futuro de Transportes Gadea también estuvieron presentes en la amena charla. *"Hoy en día la situación del transporte no es sencilla, los altos costos fijos, principalmente sueldos y combustible, son un tema que merece especial atención. Afortunadamente la industria pasa por un muy buen momento y eso genera trabajo, pero a pesar de eso hay que moverse con precaución, sobre todo a la hora de las inversiones. En ese sentido, nosotros ya tenemos un plan de inversiones para este año en material rodante y también en nuestra planta de La Plata y una futura playa de apoyo logístico que vamos a disponer en San Nicolás".*

Nacidos y criados en Capitán Sarmiento, sus fundadores llevan con orgullo el nombre de su ciudad y eso se nota en el propio slogan de la empresa… "de Capitán Sarmiento a todo el país".

ROMAR PARTS®

www.romarparts.com.ar

Fabricación, Importación y Distribución de Repuestos para Cajas Automáticas Allison

CALIDAD 100% Garantiza

ROMAR PARTS®

Allison Transmission

BorgWarner

ALTO MADE IN USA

WELLMAN

SKF

FAG

METROFUND

Turbos P/Modelos

712C / ACCELLO / ATEGO / L1318 /OMNIBUS OH1115 / OF1417 / OF1418, OM904LA 150CV / 170CV / CAMION / OMNIBUS 1620L / 1621 OH1320 / OH1721 EURO I, OM366LA 140 / 184 / 204 /210 / 231CV

Para T260 / T270

ROMAR PARTS®

sonnax

METROFUND

Av. Libertador 6748 Trujui - Moreno - CP:1736
Bs. As. (Argentina) - Tel: 54 - 237 - 4811792
romarparts@yahoo.com.ar

MÁS OPCIONES EN LA LÍNEA BOXER

LA MARCA DEL LEÓN SACÓ UN NUEVO MODELO DE ESTE RECONOCIDO VEHÍCULO. LAS MEJORAS EN CUANTO AL CUIDADO DEL MEDIOAMBIENTE SON LA NOVEDAD MÁS IMPORTANTE.

Para otorgar más posibilidades a sus clientes, Peugeot continúa con su política de renovación y ampliación de su línea de productos en el país. Es conocido el incremento de los modelos de sus automóviles y, en esa misma línea, el sector de utilitarios aumenta año tras año.

En ese sentido, la marca viene de renovar la gama Boxer, con tres diferentes y mejoradas versiones que además de retoques estéticos, estarán ahora equipadas con un nuevo motor de 2.3 l con tecnología Down Size, que logra una gran potencia con bajo consumo y el respeto del medio ambiente, minimizando las emisiones contaminantes.

Este nuevo motor de 4 cilindros en línea, turboalimentado con intercooler, es producido dentro del marco del acuerdo entre Fiat, Iveco y el Grupo PSA Peugeot Citroen.

Apto para utilizar combustible Diesel grado 2 (no Premium), se destaca por su Sistema de Inyección Directa tipo "Common Rail", presión de inyección máxima de 1.600 bars., bomba de Alta Presión Bosch y un peso reducido respecto al anterior motor 2.8L.

En lo que hace a equipamientos de confort, las tres versiones de la nueva gama Boxer están equipadas con aire acondicionado, puerta lateral corrediza, radio AM FM, dirección asistida, regulación eléctrica de luces y faro antiniebla trasero, entre otros elementos de confort.

La versión 350 LH agrega cierre centralizado de puertas y la regulación eléctrica de espejos laterales. Los modelos se ofrecen en color Blanco Banquise para todas las versiones, mientras que el tapizado, compuesto por dos diferentes telas, Tear Zaire en parte central y Finta Pelle en parte lateral, constituye una novedad para esta nueva gama.

Así, la nueva familia Boxer ofrece tres completas opciones para los clientes desde un volumen de carga de 9 m3 hasta los 12 m3,

RAPA repuestos

REPUESTOS

PARA VEHICULOS COMERCIALES

FORD UTILITARIOS PICK UP CAMIONES | **VOLKSWAGEN** CAMIONES

LINEAS COMPLETAS

DISTRIBUIDOR OFICIAL

MWM INTERNATIONAL A NAVISTAR COMPANY

CUMMINS

Av. La Plata 683 - (C1235ABD) Buenos Aires - Tel: 011-4924-8770 (L. Rot.) - Fax: 0800-9992371
e-mail: ventas@rapa.com.ar www.rapa.com.ar

Tambelli s.a.

Motores Semi Armados
Completos - Cabinas

IMPORTADORES STOCK PERMANENTE
LINEA COMPLETA DE REPUESTOS

REPUESTOS CAMIONES

FIAT

IVECO

Av. Díaz Vélez 4350
(C1200AAX)
Buenos Aires
Telfax: 4981-4116
4981-7185
tambelli@speedy.com.ar

y estableciendo a su vez un rango de carga útil desde los 1.520 a los 1.620 kg.

Los precios de las diferentes versiones que componen la gama son de $128.900 para Boxer 330M 2.3 HDI Confort, $132.600 para Boxer 350 MH 2.3 HDI Confort y $136.700 para Boxer 350 LH 2.3 HDI Confort. Peugeot garantiza a toda familia Boxer por un año sin límite de kilometraje para la parte mecánica, tres años para la pintura y doce años para la corrosión.

Además estos vehículos cuentan con un beneficio exclusivo de la marca: Peugeot Assistance, que permite al usuario acceder en forma gratuita a servicios de asistencia de la unidad en la Argentina y países limítrofes en caso de inmovilidad del vehículo y siniestros. Asimismo, brinda el traslado de los pasajeros a su lugar de destino o retorno y del vehículo después de su reparación. Con este nuevo lanzamiento, Peugeot Argentina apuesta a seguir con una triple oferta en la gama de Utilitarios, desde los furgones pequeños como el Nuevo Partner Furgón, el innovador Expert en los furgones medianos y la Nueva Gama Boxer en los furgones medianos - grandes.

BOXER HDI	FURGÓN 330M CONFORT 2.3	FURGÓN 350 MH CONFORT 2.3	FURGÓN 350 LH CONFORT 2.3
MOTOR			
Tipo	Turbo diesel		
Alimentación	Inyección Electrónica		
Cilindrada (cc.)	2.287		
Relación de compresión	19:01		
Numero de cilíndros	4		
Numero de válvulas	16		
Potencia (cv) / r.p.m.	127 a 3.600		
Par máximo (Kgm) / r.p.m.	30,7 a 1.800		
TRANSMISIÓN			
Tracción	Delantera con juntas homocinéticas		
Comando caja/Nro. de velocidades	Manual / 5 y M.A.		
Embrague	Monodisco seco con comando hidráulico		
SUSPENSIÓN			
Delantera	Tipo Mc Pherson con ruedas independentes, brazos oscilantes inferiores a geometria triangular y barra estabilizadora		
Trasera	Eje rígido tubular, resortes longitudinales, ballestas y amortiguadores hidráulicos y telescópicos		
FRENOS			
Delanteros	Discos ventilados		
Traseros	Discos rigidos		
RUEDAS			
Llantas de chapa	6J" x 15" H2	6J" x 16" H2	6J" x 16" H2
Neumáticos	205 / 70 R15	205 / 75 R16	205 / 75 R16
DIMENSIONES			
Longitud total (mm)	5.099	5.099	5.599
Altura total (Vacia) (mm)	2.150	2.450	2.450
Altura total (Cargada) (mm)	2.065	2.390	2.390
Ancho total (mm)	1.998	1.998	1.998
Distancia entre ejes (mm)	3.200	3.200	3.700
Volumen de carga (m3)	9,0	10,0	12,0
Espacio de carga largo/ancho/alto (mm)	2.860 / 1.808 / 1.562	2.860 / 1.808 / 1.881	3.360 / 1.808 / 1.881
Altura de carga en puertas traseras (mm)	570	570	595
Puerta lateral corrediza ancho-alto (mm)	1.265 / 1.449	1.265 / 1.769	1.265 / 1.769
Puertas traseras ancho/alto (mm)	1.562 / 1.441	1.562 / 1.760	1.562 / 1.760
Capacidad tanque de combustible (lts)	80	80	80
PESOS			
Peso bruto total (kg)	3.300	3.500	3.520
Peso en orden de marcha (kg)	1.780	1.900	1.900
Carga útil (kg)	1.520	1.600	1.620

AUTOPARTES DE FRENOS

Fábrica de Repuestos para Válvulas de Frenos Neumáticos y Servo Embrague

Mercedes Benz - Scania - Ford - Iveco - VW - Volvo

Wabco - Knorr - Haldex - Bendix - Bosch
Grau - M. Marelli - Westinghouse - ZF

Telefax: (011) 4911-1658 - Nextel 168*909 / 910 / 916
info@nhfrenos.com.ar - nhfrenos@speedy.com.ar
www.nhfrenos.com.ar

Turbogen

Reparación y Venta
de todo tipo y marca de
turbosobrealimentadores

BorgWarner Turbo Systems
BIAGIO TURBOS
HOLSET TURBOCHARGERS
MITSUBISHI
Garrett
IHI

Lugones 1851/55 - (1430)
Buenos Aires - Argentina
Tel.: (+54-11) 4521-5667 / 1914
(+54-11) 4522-5632
Fax: (+54-11) 4521-8283
turbogenruffa@arnetbiz.com.ar
www.turbogen.com

ISO 9001 BUREAU VERITAS Certification

NUEVO PASSAT CC

VOLKSWAGEN COMPLETA LA GAMA

EL COUPÉ 4 PUERTAS DE EXCELENTE CONFORT, PRESTACIONES Y DISEÑO, AHORA OFRECE NUEVAS MOTORIZACIONES Y NUEVO EQUIPAMIENTO CON 5 PLAZAS QUE MANTIENEN LA GAMA ALTA DE LA MARCA EN PERMANENTE EVOLUCIÓN.

El Passat CC sumó a la gama una alternativa elegante y dinámica que combina con brillantez las características emocionales de un deportivo con las más racionales de un sedán: diseño coupé con cuatro puertas, máximo confort con excelente dinámica y todas las prestaciones deportivas.

En su primer año de comercialización se ofreció solamente con el motor naftero V6FSI de 3.6 litros y 300 Cv de potencia, con tracción integral permanente 4 Motion y transmisión secuencial de doble embrague DSG. Hoy Volkswagen amplía la gama, sumando a la motorización actual dos nuevas alternativas. Se trata de las versiones 2.0 litros ya comercializadas en Europa, con opciones nafta y diesel, transmisiones manual y automática y distintos niveles de equipamientos.

MOTORES Y TRANSMISIONES

La nueva gama queda configurada con dos motorizaciones, Nafta y una Diesel.
La primera alternativa es el motor 2.0 TSI de inyección directa de combustible, que desarrolla una potencia máxima de 200 Cv a 5100 rpm y entrega 280 Nm de torque máximo entre 1800 y 2500 rpm, alcanzando una velocidad máxima de 215 km/h.

En el caso de la versión deportiva de 3.6 litros, el motor V6 llega a desarrollar una potencia máxima de 300 Cv a 6700 rpm, entrega 360 Nm de torque máximo a 3000 rpm y permite obtener una velocidad máxima de 250 km/h limitada electrónicamente. En esta versión la tracción integral 4 Motion transmite la potencia en forma automática e inteligente entre el eje delantero y trasero, dependiendo de su nivel de adherencia al terreno. La versión diesel ofrece el motor 2.0 TDI con tecnología common-rail que permite alcanzar una potencia máxima de 140 Cv a 4000 rpm, entrega 320Nm de torque máximo entre 1800 y 2500 rpm y una velocidad máxima de 206 km/h.

En los motores 2.0 Litros tiene dos opciones de transmisión: DSG o manual. Ambas de 6 velocidades, que permiten acceder a la potencia del motor en distintos regímenes, de forma ágil y dinámica. La motorización tope de gama 3.6L V6 FSI 4 Motion sólo se ofrece con la transmisión DSG secuencial que le permite efectuar cambios de velocidad sin perder potencia, al tiempo que mantiene el consumo y la aceleración uniforme, logrando un excelente confort de marcha.

DEG
FRENOS NEUMATICOS

Fábrica de Repuestos para Válvulas de Frenos de Aire y Servos Embrague
Importador - Exportador - Envíos al interior
Tel.: (54-11) 4657-2282 / 4657-4864 / Nextel ID 151*4159

BINS
Diafragmas para Frenos

RHODES
Fuelle de Suspensión para Cabina y Bajo Asiento

BalTec FREIOS
Caliper de Freno Neumático (Línea Wabco, Línea Knorr)
Service y Agente Oficial
Venta, Reparación y Recambio
Caliper MB 712C / 914C
Caliper MB OH 1115 / 1938
Caliper Scania
Caliper Tatsa D10 - D12

Registros Automáticos y Reparaciones BALTEC
Venta, Reparación y Recambio

Pneumatic Valves
Válvulas de Frenos de Aire y Juego de Juntas para Compresores
Venta, Reparación y Recambio

DEG FRENOS NEUMATICOS
Kit de Reparaciones Para Válvulas de Aire y Servo Embrague

BalTec FREIOS Agente y Service Oficial
RHODES Distribuidor Oficial
BINS Distribuidor Oficial
Pneumatic Valves Distribuidor Exclusivo

Gazeta de Buenos Aires 3143 - C.P. 1435
Ciudadela - Buenos Aires, Argentina
dgfrenos@gmail.com / www.degfrenos.com.ar

DJ ARGENTINA

Grupo Crown
servicios pesados

TAPAS DE CILINDROS PARA:

MERCEDES BENZ - SCANIA - IVECO - FORD - VW - MAN - MACK - PERKINS

REPRESENTANTE: EDUARDO LACOURT
Cel: (011) 155.715.6416 - Nextel: 607*4006
eduardolacourt@hotmail.com

DIESEL JANCZYK S.A.
Tel: (011) 4686 - 5546
dieseljanczyk@hotmail.com

DISEÑO

El diseño exterior une la línea potente y deportiva de un coupé con la línea armónica de un sedán. Gracias a sus proporciones rasantes, líneas fluidas y la silueta clásica de un coupé, el Passat CC tiene un look especialmente dinámico y elegante.

SILUETA:

El techo se extiende en un radio plano desde el pilar A y hasta más allá del pilar C. Las ventanillas laterales forman un arco esbelto con perfiles cromados. Para acentuar su estilo deportivo, las ventanas laterales se integran en las puertas sin marco con función de descenso de carrera corta. Bajo la línea de la ventanilla fluye como elemento decorativo una línea pronunciada llamada tornado por sus diseñadores (línea lateral). Esta línea une ópticamente los pasarruedas delanteros con las luces traseras.

PARTE FRONTAL:

Siendo más predominante la parrilla del radiador se extiende con el emblema VW centrado entre las ópticas trapezoidales. La parrilla queda enmarcada por una superficie en el color de la carrocería, cuyo diseño en V forma una transición óptica hacia el capó del motor. El acabado de las tomas de aire finaliza en la parte inferior con un spoiler.

PARTE TRASERA:

Las dobles luces traseras de grandes dimensiones y diseño óptico LED crean una óptica posterior inconfundible. Un spoiler integrado en la tapa del baúl procura un mayor agarre al asfalto. Una luneta de grandes dimensiones se extiende hasta la tapa aparentemente corta pero de enorme ángulo de apertura del baúl. Sigue fielmente la línea del techo del coupé. En la parte inferior del paragolpes destacan las molduras cromadas y los tubos finales del sistema de escape.
El diseño interior sigue la línea característica del coupé, ofrece un nivel de confort propio de un sedán. Tanto delante como detrás se equipan asientos deportivos muy ergonómicos que satisfacen las máximas exigencias por su diseño deportivo y su confort.

Las motorizaciones 2.0L que completan la nueva gama poseen 5 plazas, mientras que la versión 3.6 litros mantiene las 4 plazas.

El interior ofrece, en conjunto, una imagen de destacada y fluida elegancia. El techo solar panorámico, de grandes dimensiones y accionamiento eléctrico, permite ampliar el horizonte visual y completa la estética global interior, de carácter marcadamente deportiva y elegante.

SEGURIDAD

El Passat CC es uno de los vehículos más seguros de su categoría, cuenta con un completísimo equipamiento de serie.
Airbags frontales, airbags para la cabeza delanteros y traseros, y laterales en las plazas delanteras, apoyacabezas antiwhiplash optimizados en las plazas delanteras, advertencia de cinturón desabrochado, anclaje de sujeción ISOFIX para asientos infantiles.

Los airbags de dos fases, denominados adaptativos, son una evolución de los sistemas clásicos. Estos se disparan en dos fases, en función de la intensidad de la colisión.

EQUIPAMIENTO

Las nuevas motorizaciones 2.0 L se ofrecerán en 3 niveles de equipamiento (Advance, Luxury y Exclusive) mientras que la versión 3.6 litros continuará ofreciéndose en la equipada versión Highline.

YANI®

FABRICANTE DE SERVOEMBRAGUE

EQUIPOS DE FRENO A AIRE - PIEZAS ESPECIALES

REMANOFACTURADO DE VÁLVULAS

SERVOEMBRAGUE NEUMÁTICO

LÍNEAS FORD
MERCEDES BENZ
AGRALE

Servoembrague
Línea Ford - MB - Iveco

Equipo de Freno de Aire
reforma para modelos MB 710 - 814
608 - 712C - 915C - 1114 - 1517

Servoembrague
MB Omnibus

Fábrica, Instalación & Ventas
Membrillar 474 - Valentín Alsina - Buenos Aires
emyani@speedy.com.ar / www.talleryani.com.ar

011 4208-7176

ESPECIALISTAS EN REPUESTOS PARA
TRANSFERENCIA DE FLUIDOS

Línea completa en Mangueras para Intercooler - Sistema de Refrigeración de Motor
Flexibles - Cañerías Rígidas y Accesorios - Desarrollos Propios

Gral. Eugenio Garzón 6794 Ciudad Autónoma de
Buenos Aires C1440BEN - Tel.: (011) 4686-4631
ID Nextel: 602*738
clientes@vivianiabasto.com.ar

VIVIANI
abasto truck & bus

Dentro de los elementos destacados que suman confort a toda la gama, se encuentran los siguientes:

TECHO DEFLECTOR PANORÁMICO: de accionamiento eléctrico. Permite crear una generosa abertura, una sensación de amplitud.
SENSOR DE LLUVIA: regula automáticamente la frecuencia de barrido del limpiaparabrisas en función de la intensidad de la lluvia.
CLIMATRONIC: regula tanto la temperatura como la ventilación del habitáculo de forma automática y diferenciada para cada una de las dos zonas. El conductor y el acompañante pueden seleccionar temperaturas diferentes de forma individual.

NEUMÁTICOS ANTI-PINCHADURAS: el Passat CC introduce los neumáticos antipinchazos (autosellantes, en inglés Mobility Tire).
Una mezcla de cauchos con alto grado de flexibilidad, rodea los cuerpos extraños que se hayan clavado en el neumático y lo sella herméticamente. Dichos cuerpos extraños (tornillos o clavos) pueden tener hasta 5mm de diámetro. Incluso después de retirarlos el neumático permanece sellado gracias a la capa de polímero de alto grado de viscosidad inyectada en el lado interior de la cinta de rodadura.

LUZ DE CURVA: Está equipado de serie, con faros halógenos y luz de viraje estática integrada. La fuente de iluminación adicional con bombilla halógena aparte está alojada detrás del reflector de la luz de posición. Cuando se gira el volante o se ponen los intermitentes, las luces se activan e iluminan la zona de viraje en un ancho de varios metros. Esto permite al conductor ver antes a los peatones que pueden encontrarse próximos al vehículo en las maniobras de giro.

SUSCRIPCIÓN

EMPRESA ______________________________________

CARGO ______________________________________

APELLIDO _____________ NOMBRE_____________________

DIRECCION ______________________________________

PROVINCIA _____________LOCALIDAD ____________________

COD. POST. _____________TEL./FAX ____________________

E-MAIL ________________________________ 6 NROS. $120

Revista RA Utilitarios - Pesados, Transporte y Logística. Para recibir todos los meses en tu domicilio La Revista enviá estos datos por e-mail a info@revista-ra.com.ar, o complete el formulario en la web www.revista-ra.com.ar. Ante cualquier inquietud no dude en consultarnos a nuestros medios de contacto. Gracias.

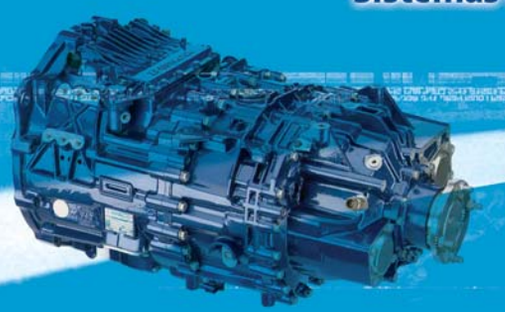
MERCOM S.A.

IMPORTADORA Y EXPORTADORA - DIVISION AUTOMOTRIZ

Servicio las 24 Hs

Una empresa al servicio de su empresa

Sistemas de Dirección y Bombas de Dirección ZF



IVECO · Ford CAMIONES · SCANIA · Mercedes-Benz

CONCESIONARIO OFICIAL

ZF Sistemas de Direção

Ozamis 98 - Maipú (5515) - Mendoza
Tel./Fax: (54)(261) 4972665 - 4976545

Maza Norte 3778 - Maipú (5511) - Mendoza
Tel./Fax: (54)(261) 4930050 - 4930261
Nextel ID 149*1488

E-mail: mercom@speedy.com.ar

dyaz Repuestos

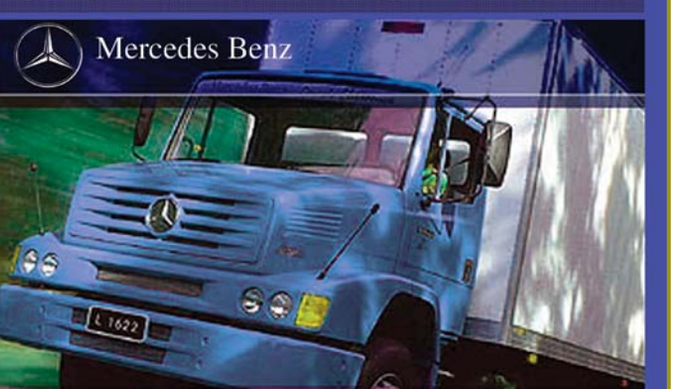
Mercedes Benz
Bedford
Chevrolet

PORPORA HNOS. · WABCO · SACHS · KNORR BREMSE · GranSasso · elring · SBH · Schwitzer · SIEMENS VDO

Av. Pte. Arturo Illia 6618/20 (R 8 Km 34.200)
Tel.: 02320 - 441733 - Nextel : 566*8137 / 566*5973
Los Polvorines, Bs. As. - repuestosdyaz@speedy.com.ar

MAT-FER
REPUESTOS

Mercedes Benz



Av. Brig. Gral. J. M. de Rosas 4648/50
(1754) San Justo - Pcia. de Bs. As.
Tel.: 4651-7849
repuestosmatfer@gmail.com

Sachs: Distribuidor Oficial

Moto peças: Distribuidor Exclusivo

Knorr: Distribuidor Oficial **Vetore: Distribuidor Exclusivo**

Frum: Distribuidor Oficial

SIEMENS VDO Automotive — Distribuidor Oficial

Eurorícambi S.p.A. — Distribuidor Oficial

elring — Distribuidor Oficial

CONTITECH — Distribuidor Oficial

STAHL — Distribuidor Oficial

NWO DRUCKLAGER — Distribuidor Oficial

Raybestos The best in brakes — Distribuidor Oficial

INPEL — Distribuidor Oficial

MAR ROLAMENTOS — Distribuidor Oficial

MODEFER — Distribuidor Oficial

Distribuidor Exclusivo

CINPAL PEÇAS ORIGINAIS 60 anos — Distribuidor Oficial

Tecfil FILTROS — Distribuidor Oficial

SK — Distribuidor Oficial

PORPORA !! INOS. — Distribuidor Oficial

Block Strong s.a. — Distribuidor Oficial

BIAGIO TURBOS — Distribuidor Oficial

PILOTO — Distribuidor Oficial

Hengst Filter — Distribuidor Oficial

SUPORTE REI — Distribuidor Oficial

rfi Global Solutions — Distribuidor Oficial

DEFEO MANUFACTURING — Distribuidor Oficial

Bromer — Distribuidor Oficial

RA SHUBH — **Distribuidor Exclusivo**

REPUESTOS

ALCORTA

para Mercedes Benz

REPUESTOS

ALCORTA

para Mercedes Benz

Av. Del Barco Centenera 2012/14 - Ciudad Autonoma de Buenos Aires (C1437AAN)
Tel./Fax: (0054-11) 4925-7895 - ventas@repuestosalcorta.com.ar - www.repuestosalcorta.com.ar

Al Servicio del Transporte

Buses - Camiones - Utilitarios

elring · SUPORTE REI · Boechat · Tecfil FILTROS · MIC

STAHL · CONTITECH

Para Línea Completa Mercedes - Benz

SACHS	MOTO PEÇAS	VETORE	KNORR BREMSE	FRUM
Distribuidor Oficial	**Distribuidor Exclusivo**	**Distribuidor Exclusivo**	Distribuidor Oficial	Distribuidor Oficial

Nuevos Camiones Scania

EXCELENCIA EN CADA DETALLE

Los nuevos camiones Scania no sólo son los más eficientes del mercado, sino también los más robustos, confortables y desde ahora, inteligentes, gracias al nuevo sistema de asistencia al conductor, Scania Driver Support. Un diseño innovador en perfecta armonía con un tren de fuerza excepcionalmente confiable, son sus aliados incondicionales para aumentar la excelencia de su negocio en cada detalle.

SCANIA
www.scania.com.ar

SCANIA | Utiliza y Recomienda | YPF EXTRAVIDA